

VERCINGETORIX

Drame musical en quatre actes
et
sept tableaux

Poème de

Arthur BERNÈDE et Paul de CHOUDENS

Musique de

FÉLIX FOURDRAIN

Partition Chant et Piano

Paris, CHOUDENS, Editeur,
30, Boulevard des Capucines, 30

*Tous droits d'exécution publique, de reproduction et d'arrangements réservés pour
tous pays, y compris la Suède, la Norvège et le Danemark.*

U.S.A. Copyright by Choudens, 1912

Imp. Dupré, Paris

A Monsieur et Madame
Henri Villefranck

Hommage reconnaissant
des Auteurs

Arthur Bernède
Paul de Choudens
Félix Fourdrain

VERCINGÉTORIX

Drame Musical en 4 Actes et 7 Tableaux

Représenté pour la première fois sur la scène de l'Opéra de Nice

le 31 Janvier 1912

Sous la Direction de M. Henri VILLEFRANCK

DISTRIBUTION :

Vercingétorix	Ténor demi caractère	MM.	JAUME.
César	Baryton		ROUARD.
Phocidès	Basse Chantante ou Baryton .		LAFONT.
Le Chef des Druides .	Baryton ou Basse Chantante .		IMBERT.
Joël	Ténor.		PAILLARD.
Armel	{ Basse.		BERRONE.
Labiénus	{ Basse.		DESCOLS.
<hr/>			
Hammonde	Soprano.	MM ^{mes}	CÉCILE BLANCHET.
Fausta	Falco ou Mezzo		MARIETTE MAZARIN.
Héna	Soprano.		CÉCILE EYREAMS.
Meroë	Soprano.		GEORGETTE HILBERT.
Une Gauloise	Soprano.		LUCIENNE DAO.

Druides, Druidesses, Gaulois, Gauloises, Guerriers Romains, Courtisanes, Esclaves, etc.

Première Danseuse Étoile

M^{lle} ADALGISA MORANDO

Première Danseuse Demi caractère

M^{lle} TOINON ROSSINI

Première Danseuse Travesti : M^{lle} POLETTI

Les rôles de Armel et de Labiénus peuvent être à la rigueur interprétés par le même artiste.

Mise en scène de M. PIERRE CHÉREAU, Régisseur général.

Chef d'Orchestre : M. DOBBELAER.

Chef des Chœurs : M. PLANTIN. — Chef du Chant : M^{me} BUSSON.

Divertissements réglés par M. LE ROY. — Décors de M. JEAN BOSIO.

Costumes dessinés par M. BÉTOUT.

INDEX

ACTE I. (1^{er} TABLEAU) La Veille de la Bataille.

		Pages
Prélude		1
SCÈNE I. . Hésus, dieu puissant.	<i>Le chef des Druides, Joel, Les Bardes, Druides et Druidesses.</i>	3
SCÈNE II.. Sur ce bucher orné de rameaux	<i>Les mêmes, Les neuf Vierges, Héna, Merôé, Hammonde .</i>	6
SCÈNE III. Arrêtez ! Les dieux vous ont maudits.	<i>Les mêmes, Arnel.</i>	13
SCÈNE IV. Non ! Vierge tu vivras.	<i>Vercingétorix, Guerriers Gaulois.</i>	27

(2^{me} TABLEAU) La Fête du Printemps.

Interlude		37
SCÈNE I. . Depuis qu'il est parti.	<i>Hammonde, Héna, Merôé,</i>	44
SCÈNE II.. Ce sont eux ! Les barques s'avancent.	<i>Les mêmes, Joel, Les Druides, Le chef des Druides, Chœurs</i>	50
SCÈNE III. Gloire à Vercingétorix I.	<i>Les mêmes, Vercingétorix, Chœurs</i>	56
Ballet du Printemps. (A) Les Perces Neiges		66
— (B) La Violette		73
— (C) Les Primevères.		75
SCÈNE IV. Et maintenant qu'on amène les prisonniers	<i>Les mêmes, Vercingétorix, Phocidès</i>	81

ACTE II. (1^{er} TABLEAU) Sur les remparts d'Alésia.

Prélude.		97
SCÈNE I. . Le Grec avait raison, César est revenu	<i>Vercingétorix</i>	98
SCÈNE II.. Vas-tu succomber enfin !	<i>Vercingétorix, Arnel</i>	101
SCÈNE III. O mon époux ! Tout espoir serait-il perdu	<i>Vercingétorix, Hammonde</i>	104
SCÈNE IV. Chef ! c'est le désespoir.	<i>Les mêmes, Le chef des Druides, Joel, Une Gauloise, Héna, Merôé, Chœurs</i>	117
SCÈNE V.. Theutatès, dieu puissant de la Gaule.	<i>Le chef des Druides, Chœurs, Héna, Merôé, Hammonde</i>	127

(2^{me} TABLEAU) Le Camp de César.

Interlude		137
SCÈNE I. . Musique de Scène	<i>César, Fausta</i>	140
Ballet. (A) Helvétès et Lybiennes		141
— (B) Orientale.		149
— (C) Offrande à Vénus.		153
— (D) Orgie Barbare.		160
SCÈNE II.. Allons misérable Bouffon.	<i>César, Phocidès, Fausta, Chœurs</i>	170
SCÈNE III. Fausta, toi la plus belle.	<i>Les mêmes, César, Fausta.</i>	178
SCÈNE IV. C'est lui ! Le chef des Cent Vallées	<i>Les mêmes, Labienus.</i>	189
SCÈNE V.. César, mon trépas n'eut pas suffit	<i>Les mêmes, Vercingétorix.</i>	192

ACTE III. — La Maison du Vainqueur.

SCÈNE I. . Et tu dis que depuis ce matin.	<i>Fausta, Phocidès</i>	201
SCÈNE II.. Mon amour est donc si grand.	<i>Fausta</i>	211
SCÈNE III. Le Voici !	<i>Labienus, Vercingétorix, Fausta</i>	215
SCÈNE IV. Tu ne courberas donc jamais la tête !	<i>César, Vercingétorix, Fausta, Phocidès, Licteurs</i>	227

ACTE IV. (1^{er} TABLEAU) La Prison Mamertine.

Prélude.		244
SCÈNE I. . Il ne m'a pas entendu	<i>Hammonde, Vercingétorix</i>	245
SCÈNE II.. Oui c'est moi qui vient chercher mon esclave	<i>Les mêmes, Phocidès</i>	262
Interlude		276

(2^{me} TABLEAU) Le Triomphe.

SCÈNE I. . Vive César ! Les Voici !	<i>Chœurs</i>	280
SCÈNE II.. Regardez, voici les Courtisanes	<i>Courtisanes, Esclaves Grecques.</i>	283
SCÈNE III. Gloire à César !	<i>Licteurs, Prisonniers Gaulois, Hammonde</i>	285
SCÈNE IV.	<i>Vercingétorix, César, Fausta, Hammonde</i>	287

VERCINGÉTORIX

Drame musical en 4 Actes et 7 Tableaux

Poème de

ARTHUR BERNÈDE
et PAUL DE CHOUDENS

Musique de

FÉLIX FOURDRAIN

ACTE I

PRÉLUDE

Rudement accentué 92 = ♩

PIANO

The musical score is written for piano and consists of four systems of staves. The first system is marked 'PIANO' and begins with the tempo instruction 'Rudement accentué 92 = ♩'. The music is in a minor key and 4/4 time. The first system includes dynamic markings of *ff* and *sfz*. The second system continues with *sfz* markings. The third system also features *sfz* markings. The fourth system starts with a first ending bracket labeled '1' and includes dynamic markings of *pp* and *p*. The score is filled with complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes, and various articulation marks like accents and slurs.

un peu agité en pressant peu à peu

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with several triplet markings. The lower staff is in bass clef and provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. The music is in a minor key, indicated by the key signature.

très animé

The second system continues the piece with a more lively tempo, marked "très animé". The upper staff features a dense texture of triplets. The lower staff has a steady accompaniment. Dynamic markings include "mf" (mezzo-forte) at the beginning and "sf" (sforzando) in the latter part of the system.

1^{er} Mouvt

The third system is marked "1^{er} Mouvt" (first movement). It features a change in dynamics to "sf" (sforzando). A boxed "2" indicates a second ending or a specific performance instruction. The music includes a section labeled "rudement sf accentué" (rudement sf accentué), which is a short, accented passage.

poco a poco accel. con fuoco

The fourth system is marked "poco a poco accel. con fuoco" (poco a poco accel. con fuoco). The music becomes increasingly intense, with dynamic markings of "ppp" (pianissimo) and "sf" (sforzando). The upper staff shows a melodic line with triplets, while the lower staff provides a strong accompaniment.

The fifth system concludes the piece with a final flourish. It features dynamic markings of "sf" (sforzando) and "sfz" (sforzando). The music ends with a "p rall." (piano rallentando) instruction, leading to a final chord in the bass staff.

serrez beaucoup

La veille de la bataille

Au pays Arverne... une clairière dans un bois, c'est la fin du jour... Au fond la forêt profonde, à droite, rochers, à gauche un chemin en lacets qui se perd parmi les arbres... Au milieu de la scène un grand Dolmen; devant le Dolmen, un bûcher orné de rameaux de frêne, de sapin, de chêne et de houblon disposés dans un ordre mystérieux... et dissimulant le corps d'un agneau blanc.

SCÈNE I

Au lever du rideau, le bûcher est entouré par les Bardes, dont Joël, vêtus de tuniques blanches, serrés par une ceinture d'airain. Leur front est ceint de feuilles

Calme et mystérieux 80 = RIDEAU

lourdement
simili

de chêne. Près du bûcher se tiennent également les Druides vêtus de leurs robes blanches traînantes et rayées de pourpre et comme eux aussi leur front est ceint de feuilles de chêne. Bientôt paraissent les Druidesses aux tuniques

poco a poco cresc.

blanches à ceinture d'or suivies des Hommes et Femmes des Arvernes.

LES BARDES Tenors

p

LES DRUIDES Basses

He - sus!

He -

He - sus. dieu puis -

-sus et Theuta - tes, dieux puis - sants!
- sant Theutates, o dieu fort!

fp serrez

Le Barde Joël debout sur le Dolmen s'accompagnant de sa harpe d'or

3 JOEL *bien déclamé* *librement*

O Gaulois fières a - mes! Pour qui la mort n'exis - te

Plus animé 92 = ♩

f *lourdement*

pas Venez, venez! Venez, venez!

LES DRUIDESSES 2^{ds} Dessus Venez, venez!

LES BARDES Tén. Venez, venez!

poco a poco allarg.

4 *poco rit.*

LES DRUIDESSES Venez, venez! He - sus, dieu puis -

LES BARDES Venez, venez!

poco rit. Au Mouv! 92 = ♩

p

LE CHEF DES DRUIDES

Largement

Ch. D. Dé_tachez vos regards de la

sant! Thenta - tes o dieu fort!

Largement 76=

f > *p*

Ch. D. ter - re, E - le_vez-vous dans les subli_mités du

en élargissant beaucoup

en élargissant beaucoup

rit. *sf*

Ch. D. a Tempo (à pleine voix) *f*

ciel... E - le_vez - vous

1^{rs} Dessus *f* E - levons - nous! *ff* E - levons - nous!

2^{ds} Dessus *f* E - levons - nous! *ff* E - levons - nous!

JOEL avec les Ten. *f* E - levons - nous! *ff* E - levons - nous!

Basses *f* E - levons - nous! *ff* E - levons - nous!

a Tempo

S^o bas

SCÈNE II

ENTRÉE DES NEUF VIERGES dont Hammonde, Hena et Meroe. Elles sont vêtues de tuniques noires et s'accompagnent sur leurs Harpes d'or.

5 un peu plus animé

sf *sf bien arpégé* *sf* *sf*

LES VIERGES 1^{res} Dessus *p* Ah ah

LES DRUIDESSES 2^{ds} Dessus *p* Ah

LES BARDES Ténors *p* Ah ah

LES DRUIDES Basses *p* Ah

mf

pp Ah

pp Ah

pp Ah

pp Ah

p

LE CHEF DES DRUIDES

Calmato

Sur ce bu - cher orné — de rameaux en ta

Ch. D. _cés où le sang de l'agneau sans tache a cou - lé — Ham -

Ch. D. _ mon - - de o Vier - - ge mysté - ri - eu - - se

6 *animato* *f* *très rythmé* *sf* *retenez* *retenez*

Fille d'Ariel, Fil - le de Margared, Or - guil du pays A verne et de la

a Tempo calme p rall.

Gau - - - le, Dé - po - se tes présents sur cet au - tel

a Tempo rall.

f *p* calme sub.

Mod^{lo} très express. 30 = ♩

pp

Ped. ☆ Ped. ☆

HAMMONDE

Hes - us, o dieu puissant! Theutates o dieu fort!

mf

Lai - - - sez nous dé - co - rer de guir lan - - des fleu -

p

Ped. ☆ Ped. ☆

p 7

ri - - - es Pan - tel du sa - cri -

Ped. *

pressez **au Mou! mais plus chaud**

- fi - - - ce; Lais - - - sez nous dé - po - ser les

pressez **chaleureux**
mf

p

fleurs de nos prairies La ver - veine au parfum tres

p

pp

doux et l'an - co - li - - - et

pp *léger*

nENA *pp* rall. a Tempo

Et fan - co - lie!

MEROE

Et fan - co - lie!

pp rall. a Tempo

B

JOEL

mf

Et vous, Droi - des sa -

Même mouv! mais subitement agité

fp

f
- crés

mf
Fai - - - tes bril - ler la

f
flam - - - me

rall. allarg.
qui va monter au ciel
en retenant un peu
comme ont nos âmes
Vers l'immorta - li -

Les Druides allument le bûcher avec des torches qui devront rester embrasées jusqu'à la fin du tableau.

f
- té
LES DRUIDES Basses

9
O Theuta - tes rends invi - ci - bles nos E - pé - es!
Plus vite 96 =

f
8^{va} bas

LES DRUIDESSES 2^{ds} Dessus
mf
O Theutates rends invi - ci - bles nos E - pé - es!

LES BARDES Ten.
mf
O Theutates rends invi - ci - bles nos E - pé - es!

f
8^{va} bas

HENA avec les 1^{rs} Dessus

O Dieu, ta - tes rends in - vin -

MEROE avec les 2^{ds} Dessus

O Dieu, ta - tes rends in - vin -

- ci - bles nos armé - es!

8^a bas

JOEL

Clé - men - ce pour la Gau - le!

- ci - bles nos armé - es! Tutti Clé - men - ce pour la Gau - le!

- ci - bles nos armé - es! Tutti Clé - men - ce pour la Gau - le!

LES BARDES Ténors

Tutti Clé - men - ce pour la Gau - le!

Clé - men - ce pour la Gau - le!

allarg.

8^a bas

SCENE III

ARMEL entrant blême la lance brisée les vêtements en désordre

Très agité, haletant $\text{♩} = \text{♩}$

ARMEL

Arrêtez! ar rê .

poco rit. a Tempo

tez! Les dieux nous ont maudits

HENA avec les 1^{rs} Dessus

Ah! _____

MEROE avec les 2^{ds} Dessus

Que dit-il?

JOEL avec les Ténors

Ah! _____ que dit-il? Ar_

LE CHEF DES DRUIDES avec les Basses

Que dit-il?

poco rit. 10 a Tempo

1^{er} Dessus

Que dit-il?
- nel
Basses fun de nos meilleurs chefs!

Que dit -

ff

Allons, Armel, ré - ponds
Allons, Armel, ré - ponds - nous!
- il? Armel qu'as - tu

- nous!
Ré - ponds nous donc!
Allons, Armel, ré - ponds
donc... pour don - ter ain - si des dieux? Armel, ex - pli - que

cresc. agitato

ARMEL

Renversez ce bu - cher,

Eteignez cette

nous!

toi!

rudement accentué

fppp

f

A. flam - me... Nous som - mes per -

A. - dus! Les Ro - mains nous

LES DRUIDES Basses

Malheur!

stridente

f *ff*

ont en - va - his!

1^{rs} Dessus *f* Malheur! malheur!

2^{ds} Dessus *f* Malheur!

Ténors *f* Malheur!

Basses *f* Malheur!

sf

sf *ff* *mf*

très retenu (d'une voix saccadée) *p*

Il - sont par tout ... No - tre der.nière ar -

Sombre et agité

retenez *fp fp fp fp fp fp fp fp*

- mée a - suc - com - bé sous leurs

sf *fp fp fp fp fp fp fp fp*

sf > *p* *poco a poco dim.* (haletant)

A. coups. — et je suis resté seul... pour ve-

poco a poco dim.

fp *fp* *fp*

A. - nir jus - - qu'à vous!

poco accel. serrez encor

fp *fp* *mf* *p*

II

s'appuyant chancelant contre un arbre

A. Là - bas au midi, — dans les

mf

Lent et douloureux *lourdement*

pp *mf*

A. plai - - nes, tout est bru_lé dévas_té!

f *p* *rall.*

C'est fi -

mf *sf* *sf* *pp* *rall.*

Vif

ni! Il est tom-bé au-tant de Gau-

Vif 126 =

p

-lois que d'èpis... L'eau du fleuve est

rou - - - ze Et le soleil en se couchant hi -

-er, sem-blait bai-gner ses ra-yons dans du

fp rit. *mf* *ff* allarg. rall. *p*

rit. allarg. rall.

A.

sang —

1^{er} Dessus

Hon - te! Malheur! —

2^{ds} Dessus

Hon - te! Malheur! —

Ténors

Hon - te! Malheur! — Hon - te! Malheur! —

Basses

Hon - te! Malheur! —

12

Ah! quelle hor-reur Hon - te! Malheur! —

Vivo furioso 180 =

Hon-te! — Hon-te! mal-

Hon-te! — Hon-te! mal-

Hon - te, Malheur! — oui, la Gau - le — est bien perdu - e! Mal -

Malheur! — Hon-te! — Hon-te! mal-

Le Chef des Druides avec sa faucille d'or impose silence à tous.

LE CHEF DES DRUIDES avec grandeur

Sur ce bu_ cher nous n'avons

- heur!

- heur!

- heur!

- heur!

Lent et grave 88 = ♩

sf

poco rall.
p dim.

Ch.
D.

plus qu'à nous sacri-fi - er!

ARMEL

crese

pressez un peu

Où, mourons plutôt que de

crese

animato

voir notre pays sacca_gé par ces Romains, par ce Cé_sar, par ces bandits volens mau_ pressez beaucoup

animato

fp

fp

sf

sf

sf

sf

sf

ff #2

ff #2

- dits! _____

1^{er} Dessus

2^{ds} Dessus

Ténors

1^{res} Basses *retenez* *mf* Moins vite 80 = σ

Il a rai - son mieux vaut mou -

2^{des} Basses

Il a rai - son mieux vaut mou -

45 *Très animé* $\sigma = \text{half note}$ *retenez* *mf* Moins vite mais très rythmé 30 = half note

ff

mf

JOEL avec les Ténors *mf*

Quelle

-rir _____ Que de voir no-tre pa-ys dé-vas - té par ces Ro -

-rir _____ Que de voir no-tre pa-ys dé-vas - té par ces Ro -

Ténors
 hon - - - te! Quelle hor - - - reur! Que de voir no - tre pa - ys de -
 1^{re}s Basses
 - mais quelle hon - te! mieux vaut mourir que de voir mas - sacrer nos en -
 2^{de}s Basses
 - mais Mieux vaut mou - rir. que de voir no - tre pa -

Musical score for the first system, featuring vocal parts and piano accompaniment. The vocal parts include Tenors, 1st Basses, and 2nd Basses. The piano accompaniment is shown in grand staff notation.

MEROE avec les 2^{de}s Dessus
 Quelle hon - - - te mieux vaut mou - rir que de
 - té par Ces Ro - mains, voleurs - mau - dits - lâ - ches ban -
 - fants par ces ban - dits La
 - ys pil - lé - Ah! ah! ah! ah! ah! ah! quelle

Musical score for the second system, featuring vocal parts and piano accompaniment. The vocal parts include MEROE with 2nd Soprano. The piano accompaniment is shown in grand staff notation.

HENA avec les 1^{er} Dessus

Quelle hon - te! quelle hor -
 voir notre pa - ys dé - yas - té par ces Ro - mains - ces lâches ces mau -
 - dits quelle horreur! - mieux vaut la mort il a rai - son
 Gaule est bien perdu - e mieux vaut la mort, que la hon - te pour nous
 hon - te! mieux vaut la mort Voir notre sol sacca -

- reur que de voir notre pa - ys dé - yas - té par ces Ro -
 dits - Ah quelle hor - reur quelle hon - te pour nous oui la Gaule est
 Hon - te pour nous mieux vaut mou - rir - il a rai - son oui la
 Hon - te pour nous - oui la Gaule est
 - gé a né - an - ti quel le hon - te pour nous - oui la Gaule est

accel. agitato

- mains, mieux vaut mou - rir!

bien perdu - e, mal - heur!

Gaule est bien per - due!

bien perdu - e... Hon - - - te!

bien perdu - e... Hon - - - te!

ff furioso

LE CHEF DES DRUIDES

Où, mourons — sous la fo - rêt pro - fon - - - de

Lent et grave $\text{♩} = \text{♩}.$

en sa - crifice à Hé - sus, sau - vons l'hon - neur de la

sf rit.

sf rit.

Assez vif 120 = 

(Hammonde s'approche des Druides dont l'un est armée d'une faucille)

Ch
D.

Gar - le!
Assez vif 120 = 

très rall. dim.

Quinatio

15 Plus lent 84 = 
HAMMONDE s'avancant

eédez a Tempo

Plus lent et très expressif

Laissez moi plutôt toute seu - leme sacrifi -

suivez

a Tempo

II.

- er à Jésus... Car cela suffi-rapeutê - tre à désarmer

son cour - roux ...

serrez

chaleureux

C'est a - vec
chaleureux

crese.

Ped.

Animato

joie — que j'offre ma vi — e! Pour délivrer de l'étranger notre terre ché-

très expressif

avec charme

sf sf sf sf

- ri - e! Hé - sus... Hé - sus, prends mon

serrez

rall. pp

rall. Calme et plus lent 80 =

sf sf p pp

Poco animato

sang — Hé - sus, il est à toi! Sau - ve la

Gau - le... Sau - ve notre pa - trie!

rall. allarg. f

Animato accel. cresc.

rall. sfp

VERCINGÉTORIX paraît suivi de quelques guerriers .

VERCINGÉTORIX d'une voix claironnante

Non! Vier - ge tu vi -

retenez a Tempo avec chaleur
- ras - comme vous vivrez tous! Et bientôt vic-to-ri-

retenez a Tempo

poco rall.
- eux, Nous au-rons chassé le Ro -

poco rall.

a Tempo
- main!

LE CHEF DES DRUIDES à Vercingetorix

a Tempo
Qui donc es-

rudement accentué
fièrement

V.

Ch. D.

16 **Jesuiste**

tu pour nous parler ain - si ?

marcato **rudement accentué** 112=

p

chef des Cent Val - lé - es, Fils de Cel - til, Roi des Ar -

V.

pp

accel.

- ver - nes !

ff Dessus

Ver_cingé.to

Tenors

Vercingéto - rix ! —

Ver_cingé.to

Basses

Ver_cingéto - rix ! —

accel.

pp

ff

- rix!

- rix!

Très aimé

serrez

sf

Plus large et robuste

VERCINGÉTORIX

Oui Ver - cingé - to - rix qui vient vous réveil - ler au mo -

Plus large et robuste 104 =

sf *sf* *sf*

(à Hammonde Penveloppant d'un long regard)

- ment où vous al - liez cé - der! Et

calmato *poco rall.*

sf

17

Plus lent et très expressif

toi, dont la beauté re - flet du ciel lui -

Plus lent et très expressif 92 =

p *mf* *f*

Ped. *Ped.* *Ped.*

mè - me. ont de - ja tout là haut at - tendri les -

Ped. *

Ped. *

Dieux _____ enfin las - ses de par trop nous pu -
 retevez un peu serrez un peu

s

fp

Moins vite rall.

- nir! _____ Dis-moi ton nom. _____ Dismoi ton nom _____ a -
 pressez Moins vite rall. ten.

p

subitement animé rit.

- fin qu'au cours de la mè - lé - e il soit pour
 subitement animé 108 = rit.

sp

a Tempo

(avec enthousiasme)

Très retenu

moi la Devi - se sa - cree qui doit ren - drembras vain -

a Tempo

rit.

suivez

18

Très animé

- queur!

Très animé 120 =

ff

mf

Ped. *

Un peu lent et contemplatif

HAMMONDE cédez

Un peu lent et contemplatif 84 =

Je suis Hammon de

rall.

expressif

pp

suivez

Ped.

VERCINGETORIX la contemplant longuement

ten. (puis avec décision)

Hammon - de Hammon - de!

a Tempo all?

rall.

f

Assez vif

- erail

Assez vif 112 = 

ppp

ff

f

poco accel.



Basses

a Tempo

Oui, sois notre sauveur, o Vercin-géto

a Tempo

ff

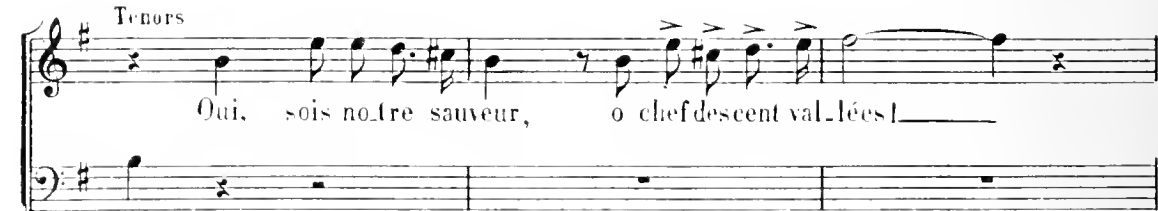
fp

fp



Tenors

Oui, sois notre sauveur, o chef descent val-lées!



- rix!

fp

fp

f



(Tous entourent Vercingétorix)

VERCINGÉTORIX

Aux

rall.



19 Vif et tres accentué

ar - mes, voici le Romain, frap - pe! Gau - lois frappe à la tête,

Tenors

Basses

Vif et très accentué 120 =

Frap - pe!

Frap - pe fort! Frap - pe fort! lu

Frap - pe fort! Frap - pe fort!

Frap - pe fort! Frap - pe fort!

vois le sang couler comme u ne ri - vie - re il te mon - te jusqu'au ge -

en dehors

- nou. — Cou-ra - - ge. frap - pe plus fort! Frap-pe!

Frap-pe fort! Tu vois le sang couler comme un

Ténors
Frap - pe!

Basses
Frap - pe!

lac. — Il temon-te

Animato furioso accel. serrez a Tempo

calmato sp

jus-qu'à la poi-tri - - - - - ne! Cou-
 Animato furioso accel.

a Tempo
 - ra - se! Frap - - pe plus fort en - core!
 Tenors
 Basses
 En-

a Tempo
 Enco - re!
 pressez peu à peu

- co - re! Frappons! frappons plus fort... Ah! ah! ah! ah!
 Enco - re! Frappons, frappons plus fort en -

Un peu moins vite

VERCINGETORIX Traudissant son epée

retenez pressez beaucoup

Demain la Gau - le se - ra li - bre!

ah!

Un peu moins vite

retenez

pressez beaucoup

cor!

rit. allarg.

Gaulois!

Aux ar - mes!

1^{er} et 2^d Dessus

Ténors TOUS (dans une belle attitude)

Basses

Aux ar - mes!

suivez

RIDEAU rapidement

battez les

sf sf sf sf sf sf sf sf sf sf sf

fff sec

INTERLUDE

PIANO

Assez soutenu 80 = 

Poco accel. animato



a Tempo

pp subito

Poco accel. animato

p



Calmato subito 92 = 

pp

dim.

ppp



22 *Un peu plus vite* 104 = 

ff: p

ff: p



First system of a musical score. The right hand (treble clef) features a series of triplet chords, each marked with a '3' above it. The left hand (bass clef) has a few notes, including a triplet of eighth notes. The dynamic marking *pp* is present.

Second system of a musical score. The right hand continues with triplet chords. The left hand has a triplet of eighth notes. The dynamic marking *pp* is present. The tempo marking *poco rall.* is written above the staff. The system ends with a double bar line and a repeat sign, with the number 12 written below the staff.

Third system of a musical score. The right hand has a dense texture of sixteenth-note chords. The left hand has a melodic line with eighth notes. The dynamic marking *p* is present. The tempo marking *Tempo calmato* is written above the staff.

Fourth system of a musical score. The right hand has a dense texture of sixteenth-note chords. The left hand has a melodic line with eighth notes. The dynamic marking *pp* is present.

Fifth system of a musical score. The right hand has a dense texture of sixteenth-note chords. The left hand has a melodic line with eighth notes. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

Même mouv!
 25 Un peu agité et mystérieux

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a melody with eighth-note chords, marked with a '2' above the first two measures. The left hand (bass clef) plays a complex, arpeggiated accompaniment with slurs and fingering numbers '5' and '7'.

Second system of musical notation. Similar to the first system, it features a melody in the right hand and an arpeggiated accompaniment in the left hand. The right hand has a '2' above the first two measures.

Third system of musical notation. The right hand continues the melodic line with a dynamic marking of *p* (piano). The left hand maintains the arpeggiated accompaniment.

Fourth system of musical notation. The right hand continues the melodic line with a dynamic marking of *pp* (pianissimo). The left hand continues the arpeggiated accompaniment.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand features a chordal accompaniment with slurs and accents. Dynamic markings *sf* and *p* are present at the beginning and end of the system.

Pressez

cresc. agitato

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a series of eighth-note chords with a rhythmic pattern of eighth, quarter, eighth, quarter, eighth, quarter. The lower staff is in bass clef and contains a series of chords, some with eighth-note patterns. The music is marked with a dynamic of *ff* and includes accents.

au Mouv! 104 =

The second system features sixteenth-note runs in both the treble and bass clefs. The treble clef has a series of sixteenth-note chords, each marked with a '6' (sixteenth). The bass clef has a series of chords, some with sixteenth-note patterns. The music is marked with a dynamic of *ff* and includes accents. The tempo is marked as *au Mouv! 104 =* .

Rudement accentué

The third system continues the sixteenth-note runs in both the treble and bass clefs. The treble clef has a series of sixteenth-note chords, each marked with a '6'. The bass clef has a series of chords, some with sixteenth-note patterns. The music is marked with a dynamic of *ff* and includes accents.

The fourth system continues the sixteenth-note runs in both the treble and bass clefs. The treble clef has a series of sixteenth-note chords, each marked with a '6'. The bass clef has a series of chords, some with sixteenth-note patterns. The music is marked with a dynamic of *mf* and includes accents.

The fifth system continues the sixteenth-note runs in both the treble and bass clefs. The treble clef has a series of sixteenth-note chords, each marked with a '6'. The bass clef has a series of chords, some with sixteenth-note patterns. The music is marked with a dynamic of *ff* and includes accents.

très en dehors

24

le thème bien accentué

This system shows the first two measures of the piece. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand plays a bass line with sixteenth-note chords. The tempo is marked *le thème bien accentué*.

This system continues the piece with more complex rhythmic patterns in both hands, including slurs and accents.

p subito

This system includes a dynamic change to *p subito* and a change in the bass line's rhythmic pattern.

Poco accel.

mf

This system is marked **Poco accel.** and *mf*. It features a more active bass line and a melodic line with slurs.

a Tempo

p subito

This system is marked **a Tempo** and *p subito*. It features a complex bass line with slurs and accents, and a melodic line with slurs.

2 2 2

5 5 5 5 5 5 5 5

Pressez peu à peu

7 7 7 7 7 7

pp subito

5 5

Appassionato 104 = ♩

fp chaleureux

f bien chanté

25 chaleureusement expressif

f très accentué

Calmato accel.

The first system of music consists of two staves. The upper staff (treble clef) begins with a series of eighth notes, followed by a half note and a quarter note. The lower staff (bass clef) features a similar rhythmic pattern. A dynamic marking of *p* (piano) is placed above the second measure. The system concludes with a double bar line.

cresc. animato

Soutenu 112 =

The second system continues with two staves. The upper staff has a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) and features a triplet of eighth notes. The lower staff has a dynamic marking of *sfp* (sforzando piano) and also includes a triplet of eighth notes. The system ends with a double bar line.

The third system shows the continuation of the piece. The upper staff contains a triplet of eighth notes. The lower staff features a triplet of sixteenth notes. The system concludes with a double bar line.

The fourth system includes dynamic markings of *p* (piano), *dim.* (diminuendo), and *pp* (pianissimo). It features several triplet markings in both staves. The system ends with a double bar line.

The fifth system features dynamic markings of *ppp* (pianississimo), *dim.*, and *perdendosi* (fading away). The system concludes with a double bar line.

La Fête du Printemps

Une plaine fertile avec des pommiers fleuris et des chênes
 Une rivière bordée de hauts peupliers traverse la scène.

SCÈNE I

26 Un peu lent et calme 80 = ♩ *RIDEAU très lentement*

p

Au lever du rideau, Hammonde, Hena et Meroe montées sur un tertre fleuri, semblent guetter la

venue de barques sur le fleuve

pressez *rall.* *a Tempo*

poco accel.

cédez un peu

Modéré sans lenteur

HAMMONDE *p*

De puis qu'il est parti, — Tour à tour mon cœur se déses.

Modéré sans lenteur 84 = ♩

p

II. *p*
 -pè - re et re - nait au bon - heur!
 pressez un peu
mf cresc.

27 Plus animé et vibrant
cresc.

II. *f*
 Ah le re - voir!
 Plus animé et vibrant 92 =
f
 Ped. Ped.

II. *p*
 cédez un peu
 Et le revoir vain - queur!
legato
mf *p*

HENA doucement à Hammonde

Hammon - de, - tu fai - mes?
 serrez rall.
ppp subito

23 Saus lenteur très expressif 92 =

HAMMOND^F

p

Oui, je l'ai - - me et je suis fié - re qu'il

m'ait choi - sie en - tre tou - tes pour é - pou - se

Poco appas.^{to}

Oui je l'ai - - me car c'est le plus vil -

rall.

- lant, le plus beau, - le plus fort. - - -

rall. *a T^o poco a poco anim^{to} accel.*

f *mf* *ff très accentué*

sf sf sf sf sfz

HENA

Plus vite 120 = ♩ .

Mais, j'aperçois là-

fpp

Il. - bas au lointain — u — ne bar — que .

Un peu agité et mystérieux

p

MEROE (même jeu)

Et je vois sa-gi - ter des rameaux fleu-

HENA

Le so - leil fait briller des ar -
- ris !

HAMMONDE avec joie

Cesonteux —
- mu - - res !

allarg. rit. a Tempo

29 vainqueurs, ils sont vainqueurs!

f Très large rit. a Tempo

p *cresc. animato*
 So - yez bénis, o Dieux bons So - yez bénis

mf

fp *mf*

retenez *poco allarg.*
 o Dieux forts!, ah! reviens!

f *bien en dehors*

mf *dim* *Ped.*

mf
 ah! reviens! cédez un peu

mf *dim*

SCÈNE II

Les Druides paraissent entourant le tertre, suivi du Barde Joel, et de la foule. Tous interrogent l'horizon.

Très rythmé au Mouv! 120 = ♩

JOEL désignant l'horizon

LES DRUIDES Basses

Cesont eux! Les

Cesont eux!

poco a poco anim.

50

barques s'avan - cent!

Ténors coulisse

ho ho

Les bar - ques s'avan - cent!

La moitié des Ténors costumés en guerriers gaulois devront rester en coulisse pour les appels du chœur N° 50 et ne rentreront qu'à la SCÈNE III accompagnant l'entrée de Vercingétorix qui devra être suivi d'une nombreuse figuraton

HAMMONDE

En_tendez-vous leurs cris jo -

ho... hé ho... hé ho...

The first system of music includes a vocal line with lyrics "En_tendez-vous leurs cris jo -" and a piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass line and chords in the treble line. Dynamics include *sf* and *p*.

- yeux En_tendez-vous leurs cris jo -

ho hé ho hé ho hé ho!

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line includes the lyrics "- yeux En_tendez-vous leurs cris jo -" and "ho hé ho hé ho hé ho!". The piano accompaniment features a prominent chordal texture in the treble and a rhythmic bass line. Dynamics include *sf* and *p*.

- yeux

ho hé... ho...ho hé ho!

JOEL avec les Ténors en scène

Voyez, vo -

The third system includes a vocal line with lyrics "- yeux", "ho hé... ho...ho hé ho!", and "JOEL avec les Ténors en scène". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass line and chords in the treble line. Dynamics include *sf* and *p*.

-yez les barques sont char_gé - es de pri - sonniers Ro -
 en animant de plus en plus

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a dotted quarter note followed by eighth notes, then a half note, and continues with a series of eighth notes. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

- mains.

erese:

mf

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. It includes a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) and a fermata over the vocal line. The piano accompaniment has a more active bass line with slurs and fingerings (5, b, 5) indicated.

1^{re} Dessus (acclamations prolongées)

Vic - toi - - - - re!

Ténors

Vic - toi - - - - re!

Basses

Vic -

The third system features three vocal staves: 1^{re} Dessus (Soprano), Ténors (Tenors), and Basses. The vocal lines are simple, consisting of a few notes with a long, sustained note at the end. The piano accompaniment is not visible in this section.

The piano accompaniment for the third system, which continues from the second system. It features a complex bass line with slurs and fingerings (5, b, 5) in the left hand, and chords in the right hand.

1^{rs} Dessus

2^{ds} Dessus

Ténors coulisse

Ténors sur scène

-toi- - - - re!

ho hé... hé

f p

(leur répondant joyeusement)

ho hé... hé ho!

ho hé... hé ho!

ho

(leur répondant joyeusement) ho hé... hé ho!

ho hé... hé ho!

pressez et très agité

31

HAMMONDE

Je le vois, je le

sff > p

vois! Voi - ci le chef des cent Val - lé - es! Voi -

sff

ci le chef vic - to - ri - eux!

Ténors

Vic -

sff > p

Sur le fleuve une grande barque avec proue ornée apparaît chargée de guerriers gaulois, dont Vercingétorix

LE CHEF DES DRUIDES

f *ff*

Vic - toi - re!

HENA et MEROE avec les 1^{rs} Dessus

Vic. toi - re! Vic toi - re!

2^{ds} Dessus

Vic toi - re!

Basses

Vic - toi - re!

sfz

en dehors

et de prisonniers romains, dont Phocidès

Cb. D.

O Theu - ta - tes, rall. soit allarg. bé -

Ah

Ah

Ah

O Theu - ta - tes, rall. soit allarg. bé -

f

SCÈNE III

52

Des guerriers gaulois descendent des barques. Les Trompettes et les Ohfants-sonnent joyeusement

Ch. D.

- ni!

- ni!

ff a Tempo bien rythmé 120= ♩
pesante

Tromp. sur le Théâtre

Vercingétorix paraît, tenant à la main l'épée de César.

1^{rs} Dessus *f*

Gloire a Ver - cin - gé - to -

2^{ds} Dessus *f*

Gloire a Ver - cin - gé - to -

JOEL avec les Ténors *f*

Gloire a Ver - cin - gé - to - rix!

Basses

-rix!
 -rix!
ff
 Vie - toi - - - - re!
ff
 Vie - toi - - - - re!
rit. allarg.

a Tempo

f
 Gloire au chef des cent val - lé - es! Gloire à notre sau -
 Gloire au chef des cent val - lé - es!
f
 Gloire à Ver - cin - gé - to - rix!
ff a Tempo

a Tempo

veur! *f* Gloi - - - re! *ff* Gloi - - - re!

allarg. *f* Gloi - - - re! *ff* Gloi - - - re!

Gloire à no - tre sau - veur! *ff* Gloi - - - re!

LE CHEF DES DRUIDES
avec les 1^{res} Basses

allarg. Gloi - - - re! Gloi - - - re!

a Tempo *ff* poco rit.

ff Gloi - - - re!

ff Gloi - - - re!

ff Gloi - - - re!

ff Gloi - - - re!

ff Gloi - - - re!

a Tempo

tutta sforza en serrant

8^{es} bas.

serrez

55

8^{es} bas.

VERGINÉTORIX *librement* tièrement, l'épée de César à la main

librement

en retenant

Frè - - - res!

Voyez - - - cette é -

Très large

a Tempo 120 =

sf suivez bien

rudement accentué

sf suivez

a Tempo

librement

- pée! - - -

je l'ai moi-même ar - ra - chée à Cé -

a Tempo

suivez

sf

- sar... Les Romains sont vaincus, La

Victoi - - - re!

La

1^{re} Dessus

Victoi - - - re!

2^{de} Dessus

Victoi - - - re!

Ténors

Victoi - - - re!

a Tempo

f

sf

LA FOULE

a Tempo fieramente

rit.

Gaule est dé - li - vré - - - e!

1^{rs} Dessus

2^{ds} Dessus

Ténors

Basses

Gloire à Vercin - gé - to -

Gloire à Vercin - gé - to -

Gloire à Vercin - gé - to -

a Tempo fieramente

rit.

sf

ff 120 =

8^a bas

- rix au Chef des Cent val - lées!

- rix au Chef des Cent val - lées!

- rix au Chef des Cent val - lées!

ff

Vie - toi - - - re!

Vie - toi - - - re!

VERCINGÉTORIX se tournant vers Hammonde, et l'enveloppant d'un long regard d'amour

Ham - mon - - - - -

dim. Calmato

de! Ham - mon - - - - -

rit. *p* *rall.*

HAMMONDE *p* *p* cédez

O mon é - poux! — O mon van-

de!

a Tempo *pp* cédez

a Tempo *rit.* **Plus lent et très expressif**

- queur *rit.* C'est le printemps qui chan - te dans mon cœur!

p 80 =

54

H
C'est le soleil qui do - re la vic - toi - re!

VERCINGETORIX

O bien aimé - e,

Poco appass. **Chaleureux**

mf

V
Rends ma victoi - re plus noble et plus douce à mon

HAMMONDE

Vois le soleil do - re la victoi - re

p cœur!

en aimant

p

très rall.

II. *retenez beaucoup* O mon époux!

V. *p* O mon Hammon - de!

p

très rall.

a Tempo et chaleureux

II. C'est le printemps qui chan - te dans nos cœurs

V. O ma femme, o mon Hammon - de!

Tempo appass.

VERCINGÉTORIX

f C'est le soleil qui do - re la vie

f *ff*

Pod

(s'adressant à quelques jeunes Gauloises dont Hena et Meroe)

mf

H. *Tres - - sez - - des couronnes de fleurs - -*

HENA

Tres - sons - - des couronnes de

MEROE

Tres - sons - - des couronnes de

V. *toi - - re!*

expressif

mf

II. *fleurs - - Ef-feuillons - - les pommiers en*

M. *fleurs - - Ef-feuillons - - les pommiers en*

JOEL

Ef-feuil-lez - - les pommiers en fleurs - -

35

Vercingétorix et Hammonde vont s'asseoir sur un tertre fleuri

flours —

flours —

LE CHEF DES DRUIDES

Qui tressez — des cou_ron_nes de flours —

Poco allarg.

serrez allarg. rit. un peu plus vite

Ch. Pour les héros su_bli_mes et pour les vic_t_i_mes!

a Tempo serrez allarg. rit. un peu plus vite

Des Jeunes Gauloises sont montées dans les arbres, effeuillant des fleurs sur les guerriers.


Vif animé et lumineux 120 = ♩

accel.

sf sf *fp* *fp* *fp* *fp* *dim.*

BALLET DU PRINTEMPS

A. LES PERCES NEIGE

Léger avec charme 120 = 


p

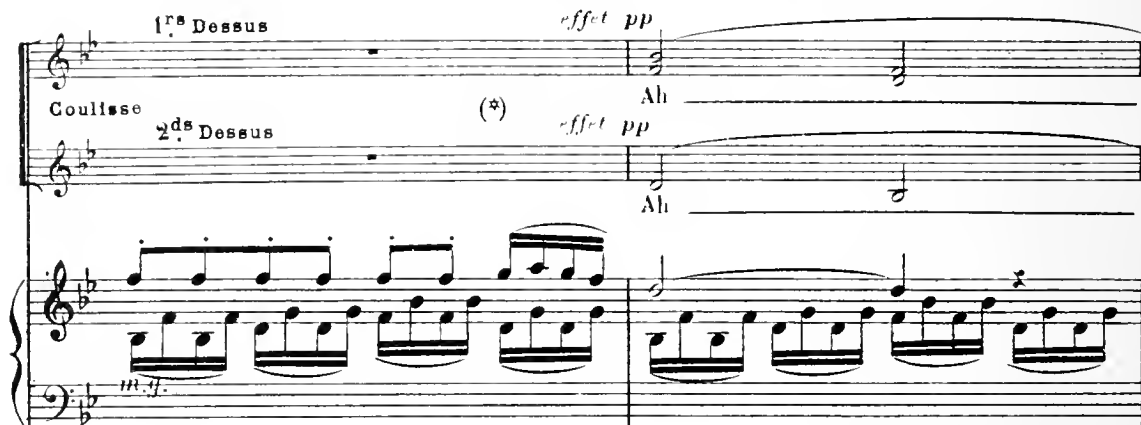
1^{re} Dessus *effet pp*

Coullisse (*) *effet pp*

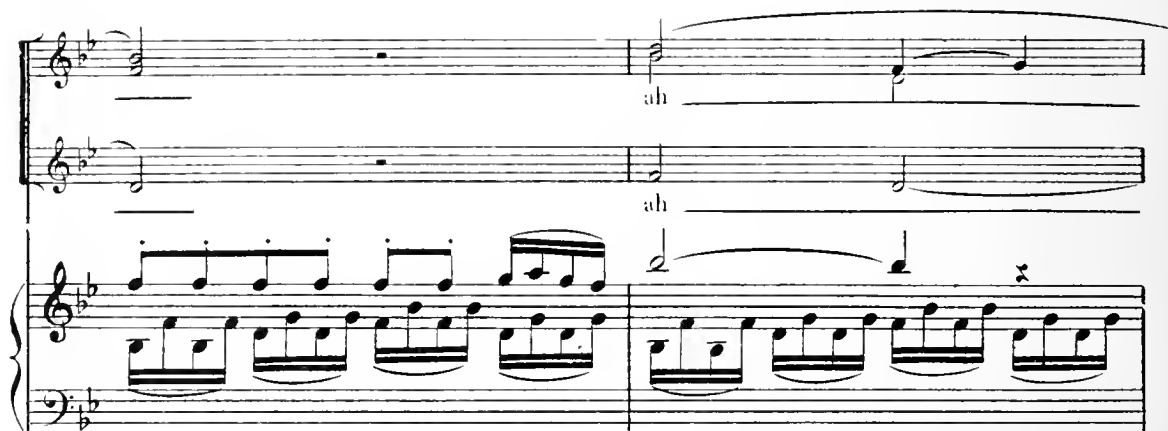
2^{de} Dessus

Ah

Ah



m.f.



ah

ah

léger

ah ah ah ah ah ah ah

ah ah ah ah ah ah ah



(*) Il existe une version facultative avec paroles dans les parties séparées des chœurs

First system of the musical score. It features a vocal line with lyrics "ah ah ah ah" and a piano accompaniment. The piano part consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a more complex bass line in the left hand. The key signature has two flats, and the time signature is 4/4.

Second system of the musical score. The vocal line is mostly silent, with some faint markings. The piano accompaniment continues with the same rhythmic patterns as in the first system.

Third system of the musical score. Similar to the second system, the vocal line is mostly silent, and the piano accompaniment maintains its rhythmic structure.

Fourth system of the musical score. The vocal line has some markings, including "ah" and "ah". The piano accompaniment continues with its characteristic rhythmic patterns.

Two vocal staves (Soprano and Alto) and piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. The vocal staves are mostly silent, with some notes in the second measure.

Héna avec les 1^{rs} Dessus

léger

Vocal staves for Soprano and Alto. The lyrics are "ah ah ah ah ah ah ah" on the first line and "ah ah ah ah ah ah ah" on the second line. The notes are mostly quarter notes.

Poco animato

Piano accompaniment for the "Poco animato" section. It features a more active eighth-note pattern in the right hand and chords in the left hand. Dynamics include *sf* and *fp*.

Vocal staves and piano accompaniment for the second system. The vocal parts continue with "ah" lyrics. The piano accompaniment maintains the eighth-note pattern with *sf* and *fp* dynamics.

Vocal staves and piano accompaniment for the third system. The vocal parts continue with "ah" lyrics. The piano accompaniment concludes with a final chord and a fermata.

56

effet ppp

ah
effet ppp
ah

Calmato
pp

ah
ah

p doux avec charme

ah
ah

ah
ah
ah

Poco animato

First system of piano accompaniment. The treble clef part features chords and triplets. The bass clef part features chords and triplets. A dynamic marking *p* is present.

Second system of piano accompaniment. It includes tempo markings: *rall.*, *calmato*, and *1^o Tempo*. A dynamic marking *pp* is present. A vocal line is written above the piano part with the instruction *avec une jolie sonorité*.

Third system of piano accompaniment. The treble clef part has a melodic line. The bass clef part has a bass line. A dynamic marking *m.g.* is present.

Fourth system featuring two vocal staves and piano accompaniment. The first vocal staff is labeled *1^{er} Dessus* and the second is labeled *2^{de} Dessus*. Both vocal parts have the syllable *ah* written below them. The piano accompaniment continues with a melodic line in the treble and a bass line.

Fifth system featuring two vocal staves and piano accompaniment. The first vocal staff is labeled *ah* and the second is labeled *ah*. The piano accompaniment continues with a melodic line in the treble and a bass line.

Héna avec les 1^{rs} Dessus

leger

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'ah ah ah ah ah ah ah ah' and a fermata at the end. The middle staff is another vocal line with the same lyrics and a fermata. The bottom staff is a piano accompaniment with a treble and bass clef, featuring a rhythmic pattern of eighth notes and sixteenth notes.

HÉNA

The second system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'ah ah ah ah' and a fermata. The second staff is a vocal line with a long note and a fermata. The third staff is a vocal line with a long note and a fermata. The bottom staff is a piano accompaniment with a treble and bass clef, featuring a rhythmic pattern of eighth notes and sixteenth notes, with a dynamic marking 'p' (piano).

The third system of the musical score consists of two staves, both piano accompaniment with a treble and bass clef, featuring a rhythmic pattern of eighth notes and sixteenth notes.

1^{re} Dessus

Coulisse

2^{de} Dessus

The first system of the score includes two vocal staves at the top. The top staff is labeled '1^{re} Dessus' and contains a long, sustained note with a fermata. The second staff is labeled 'Coulisse' and '2^{de} Dessus' and contains a similar sustained note. Below these are the piano accompaniment staves, showing a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand.

The second system continues the vocal parts with sustained notes and fermatas. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern, with some dynamic markings and articulation symbols.

The third system shows the piano part becoming more complex with some sixteenth-note passages in the right hand. The vocal parts remain mostly sustained.

léger

The final system is marked '*léger*' and features a more active piano part with sixteenth-note runs in the right hand. The vocal parts have some movement. The system concludes with a double bar line and a key signature change to two flats.

B - LA VIOLETTE

Même mouv!

mf

poco a poco rall.

mf

f

Très lent 60 = ♩

1^{re} Dessus

pp

2^{de} Dessus

pp

Couliasse

Tén. pp

pp

57

Très lent

p

bien chanté

Ped.

pp

pp

Ped.

Musical score for the first system. The right hand (treble clef) plays a melody with a slur over the first two measures. The left hand (bass clef) plays a bass line with triplets in the first two measures. A trill is marked in the right hand in the third measure, with the instruction *tr.* above it. The dynamic marking *crese.* is written above the trill.

Un peu animé avec chaleur

Musical score for the second system. The right hand (treble clef) has a dense texture of sixteenth-note chords. The left hand (bass clef) has a melody with triplets. The dynamic marking *mf* is present, along with the instruction *très expressif*. The phrase *en dehors* is written below the left hand.

poco rit. a Tempo

Musical score for the third system. The right hand (treble clef) has a dense texture of sixteenth-note chords. The left hand (bass clef) has a melody with triplets. The dynamic marking *p sub.* is present.

poco a poco calmato

cédez a Tempo

Musical score for the fourth system. The right hand (treble clef) has a dense texture of sixteenth-note chords. The left hand (bass clef) has a melody with triplets. The dynamic marking *f* is present in the first measure, *dim.* in the second measure, and *p* in the third measure.

Animé et plus vite

retenez

Musical score for the fifth system. The right hand (treble clef) has a dense texture of sixteenth-note chords. The left hand (bass clef) has a melody with triplets. The dynamic marking *poco rit.* is present in the first measure, and *mf* in the second measure. The system ends with a double bar line and a key signature change to B-flat major.

C. LES PRIMEVÈRES

Vivo scherzando 80 = ♩ .

58

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a 3/4 time signature. It features a series of chords, each marked with a dynamic of *sf* (sforzando) followed by *p* (piano). The first measure includes the instruction *louré* (loure), and the second measure includes *bien accentué la première*. The fifth measure is marked *simili*. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, showing a simple accompaniment. At the end of the system, the instruction *bien en dehors* is written below the staff.

The second system continues the piece. The upper staff features a melodic line with slurs and accents, while the lower staff provides a rhythmic accompaniment with slurs and accents. The dynamics remain consistent with the first system.

The third system shows further development of the melodic and accompaniment lines. The upper staff has a melodic phrase with a slur, and the lower staff continues with its accompaniment. The dynamics are *sf p*.

The fourth system features a more complex texture with multiple chords in the upper staff and a more active bass line. The dynamics are *sf p*.

The fifth system concludes the piece with a final chord in the upper staff and a sustained accompaniment in the lower staff. The dynamics are *f p* (forte piano).

Musical notation for the first system, measures 45-49. The right hand plays chords with accents, and the left hand plays a melodic line with slurs.

Musical notation for the second system, measures 50-54. The right hand continues with chords, and the left hand has a more active melodic line.

59

Musical notation for the third system, measures 55-59. Measure 59 is marked with a box containing the number 59. The right hand has chords, and the left hand has a melodic line.

Musical notation for the fourth system, measures 60-64. The right hand has chords, and the left hand has a melodic line. The instruction "Très animé" is written above the right hand.

Musical notation for the fifth system, measures 65-69. The right hand has chords, and the left hand has a melodic line. The instruction "Plus retenu 74 = ♩." is written above the right hand. The word "cédez" is written above the left hand in the second measure. The dynamic markings *f p* are present in the last three measures.

pesante

ff

scherzando

ff

fp *fp* *fp*

pesante *poco rit.*

ff

a Tempo *pesante*

ff

fp *fp* *fp* *fp*

allarg. rit.

a Tempo

retenez beaucoup

bien en dehors

simili

mf

f

bien en dehors

First system of a musical score in 2/4 time, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a melodic line with slurs and accents, while the bass clef provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of the musical score, continuing the melodic and harmonic development. The treble clef has a melodic line with slurs and accents, and the bass clef has a harmonic accompaniment. The word "rall." is written above the final measure of the system.

Third system of the musical score, starting with the instruction "très retenu" and a boxed number "41". It includes the tempo marking "1^o Tempo". The treble clef has a melodic line with slurs and accents, and the bass clef has a harmonic accompaniment. Dynamic markings "cresc.", "ff", and "mf" are present.

Fourth system of the musical score, continuing the melodic and harmonic development. The treble clef has a melodic line with slurs and accents, and the bass clef has a harmonic accompaniment.

Fifth system of the musical score, continuing the melodic and harmonic development. The treble clef has a melodic line with slurs and accents, and the bass clef has a harmonic accompaniment.

Lourd en retenant un peu

Musical notation for the first system, featuring a treble and bass clef with various notes and rests.

Musical notation for the second system, including dynamic markings like *ff* and *sffz*, and tempo markings *allarg.* and *rall.*

FINAL

42 Très animé 158 = ♩ .

Musical notation for the third system, starting with a box containing the number 42 and the tempo marking *Très animé*.

Musical notation for the fourth system, including the marking *cresc. accel.* and triplet markings.

Musical notation for the fifth system, including the marking *brillante* and dynamic markings *sff*.

VERCINGÉTORIX

librement

Risoluto 120 =

Et mainte - nant, qu'on amè - ne les prison -

mf

snivez

43

Un peu moins vite

On amène les prisonniers Romains, dont PHOCÈS

niers!

2^{ds} Dessus rumeurs menaçantes de la foule

Ténors *p* *f*

Basses Ah!

Un peu moins vite

A mort!
animato e poco accel.

pp

1^{rs} Dessus

2^{ds} Dessus

A mort!

mort lâches-Romains! à mort!

A mort! à mort! Là - - ches!

p subito

f
à mort!

f
à mort!

mort! Là - ches ro - mains!

f *en retenant*
à mort! Vous qui vouliez nous voler notre

en retenant
sf sf sf sf sf ff p sf sf

f
Là - ches! à mort!

f
Là - ches!

en retenant
Vous qui vouliez massacrer nos enfants!

Tous *ff*
ter - re à mort! à mort!

a Tempo *en retenant* *a Tempo*
sfz p

à mort! à

à mort! à

mort Romains maudits! — à mort Romains maudits! à

à mort!

sfz

agitato furioso

b♭

44 VERCINGETORIX

Ar-rétez! arré-tez! — ces

mort! ah! — *sf sec*

mort! — *sf sec*

mort! ah! — *sf sec*

à mort! à mort! *sf*

sf

b♭

hom - messont des sol - dats — ils n'ont fait qu'obéir!

au Mouv! 120 =

ff *f*

Je répons de leur vi - e! Ils resteront à Gergo - vi - e Tant que Cé -

Moins vite

f *mf* *pp* *calmato*

p

calmato avec décision

retenez

- sar n'aurapas pa - yé leur rançon!

Animé

Animé 120 =

fpp *f* *fp*

PHOCIDÈS (qui s'est dégagé un peu des autres prisonniers) (presque entre ses dents) (insidieusement) *librement*

Et si Cé - sar venait les chercher lui -

strident et railleur

sfp

1. *mè - me?*

1^{rs} Dessus (même jeu) *mf* *à 4* *mf* *Que dit-il? —*

Ténors *Mouvements divers* (même jeu) *mf* *à 4* *mf* *Que dit-il? —*

Basses (surpris de tant d'audace) *mf* *à 4* *mf* *Que dit-il? —*

8 *sff* *a Tempo* *sff*

45 (railleur) *f* *cédez* *parlez la voix* *mf* *poco allarg.*

Si vainqueur à son tour — Il vient les déli-

Plus lent 84 = *serrez* *poco allarg.*

cédez *en charge*

mf *3*

a Tempo *Plus animé* (haineusement) *retenez*

vrer! *a Tempo* *Plus animé 100 =* *Il n'aurait qu'à vou-*

sfp *suivez*

f *3* *sff* *3*

retenez *a Tempo* ricanant

loir et non pas à pa - yer ah ah ah ah ah

sf p *fp* serrez

VERCINGÉTORIX (très grand)

Qui donc es-tu pou o - ser nous braver?

p Que fin-

poco allarg. *sf* suivez *sf* poco accel. *sf* *p*

Vif animé **46** HAMMONDE (qui s'est avancée)

Mais ...

- por - te mon nom!

Vif animé 120 =

poco rit. *sf*

(fixant Phocidès qui se trouble étrangement) Très agité en pressant

je le recon.nais...

sf cédez *f p* *f p* *f p* *f p*

Largement déclamé **rit.**

f C'est Phocidès — l'affranchi — de César...

1^{rs} Dessus

2^{ds} Dessus

Ténors

Basses

Plus lent **accl.** **Animato** Amort!

sf *sff* *sff* **rit**

8 1 120 =

PROCIDÈS *troublé*

Lavierge de Gergovie

mort! à mort!

mort! à mort!

mort! à mort!

serrez **en rall. dim.**

mf p *p* *p*

HAMMONDE

Très agité

Où — c'est moi qu'un jour é — tant ve —

Très agité 132 =

- nu rôder, près de ma de — meure — re Tu vois — enle —

47

- ver, moi qui parvins à ce — chap — per —

mf *crese. animato* *f* *p*

En ap — pelant à mon ai — de les Dru — des sa — crés!

f p *ff* *pp* *poco rall.*

1^{rs} Dessus

2^{ds} Dessus

Ténors

Basses

Pas de pitié pour
Phœc - idès soit maudit!

Phœc - idès soit maudit!

Très aimé 152 = 

eresc. agitato



lui! —————

Lâ - che! Lâ - che! à

Lâ - che! Lâ - che! à

Phœc idès ————— soit mau - dit! ————— à mort! ————— à

Phœc idès ————— soit mau - dit! Lâ - che! Lâ - che! à



HAMMONDE

Amis

ff

mort!

ff

mort!

ff

mort!

ff

mort!

fff animato furioso

fp

Calmato 120 = ♩

II. Il ne mé_ri_te pas — votre co_lè — — — re

accelerando animato

II. Seul_ le mé_pris — con_vient à ce ban_dit —

sf p

sf p

sf p

accelerando

48 VERGINGÉTORIX désignant Phocidès à ses guerriers

serrez

All^o fuoco 152 =

f *m.g.*

Chassez ce homme a coups de fou.

- et

f *sffz*

Chassez ce lâ - che, ce va -

- let

mf *rit.* *allarg.*

Qui n'a rien d'un soldat et

retenu a Tempo

allarg. a Tempo

rit. *f*

dont le cœur d'escla - ve n'au - ra jamais bat - tu que pour la

sf retenez a Tempo (à Phocidès)

haine et l'en - vi - - e! Mais, a - vant, de - vant

sf *8^e bas* *sf* *sff*

très rall. Plus lent

tous — tu vas t'a - genouil - - ler et deman - der par -

très rall. Plus lent

fp *p*

49 Très vif et sub. animé

serrez don — à la vierge ou - tra - gée!

f *p* *f* *Vif* 152 =

PHOCIDÈS haineux furieusement animé 152 =

Obé - i - - obé -

Non, je ne veux pas animato furioso 152 =

retenez suivez

f *f*

rall. a Tempo

Oulefou et va cingler tes é-pau-les!

a Tempo

sffz retenez beaucoup *ff*

PHOCIDÈS (avec rage) Obéis

Non, Non, je ne veux pas serrez

fp

allarg. rit. librement

jetant à terre Phocidès

Mi-sé-ri-ble bouf-fon

Moins vite

suivez

mf *sffz* *ff* a Tempo furioso

pressez beaucoup (lui appuyant le pied sur la tête) a Tempo

sffz *ff p*

Très rythme

50

librement

Tu ne ris plus de nous! Dans les chants baehi - ques

poco rit. **Très rythmé 152 =**

p *en dehors*

(contrefaisant la voix railleuse de Phocidès)

très retenu

a Tempo

Tu ne demandes plus nos cœurs pour les jeter à tes chiens!

très retenu **a Tempo**

en retenant

Tu ne veux plus nous enchaî - ner pour le triom - phede ton

en retenant

mf *sf* *sf* *sf* *fp*

a Tempo

allarg. rit.

Assez vif 120 =

ai - - tre! Al - lons, deman - de par - don, par - don, par -

a Tempo **allarg. rit.** **Assez vif**

sf *sf* *sf* *sff* *sf*

ff
_don!
Plus agité pressez
ff p sub.

PHOCIDÈS écrasé 51 (Vercingétorix le faisant relever)
Oui, par - don —
Lent **Vif**
suivez bien
f pp sub.

Largement déclamé et très accentué
VERCINGÉTORIX
Et maintenant va dire à ton maître que si vent-on épée il
Plus lent
suivez
sfz sf sf sf sf

allarg. rit.
vien - ne la cher - cher
PROCIDÈS (partelant et fou de rage)
allarg. rit. **Moins vite**
suivez
f pp

Des soldats le chassent a coups de foyets sous les luées de la foules

tré!

TOUS

Très retenu

suivez

Vif a T^o con fuoco

ff

A mort! Va..let! A mort! Lache! A

mort! A mort! A mort Va..let! A

longue clameur)

mort! Lache! A mort!

le RIDEAU tombe rapidement

Feroce Stringendo

ff *fff*

Fin du 1^{er} Acte

ACTE II

PRÉLUDE

Sans lenteur 83 = ♩.

Tromp. derrière le Rideau

PIANO

pesante

f *pp* *effet p*

pp *f* *sff*

Tromp. derrière le Rideau

Orch.

mf

1 Poco a poco animato accel.

f *sf* *sf* *sf* *sf*

Le RIDEAU se lève lentement

retenez

a Tempo

rall.

sf *sf* *pp subito*

Sur les remparts d'Alésia

A gauche et à droite des murs crenelés — Au milieu s'encastant dans les murs, une sorte d'ouvrage-avancé — Au lointain la plaine, on aperçoit les travaux d'approche de César pour encercler Alésia

SCÈNE I

Au lever du Rideau, il fait jour à peine; dans la brume se dresse immobile la

Plus lent 66 =

pp calme et mystérieux

haute stature de Vercingétorix qui contemple l'horizon où brillent encore pour s'éteindre les uns après les

eu pressant peu à peu

autres dans l'aurore qui vient, les feux du camp de César

Un peu plus animé 92 =

a Tempo *m.d.*

2 VERGINGÉTORIX

Phoci dès avait raison César est reve - nu

mf

v. Et cet.te fois vain_queur! _____

cédez

douloureux et e.pressif

v. A_lésia, no_tre dernier a_si - le Vas - tu tomber _____

Plus lent 76 =

pp *mf*

v. en - tre ses mains?.. A_lésia Ci - té chéri - - e!

esce.

Plus animé 92 =

v. Toi qui par l'enne_mi ne fut jamais flé - tri - - e,

Plus animé 92 = retenez

ff

3 a Tempo rall.

Vas-tu succomber en-fin! A-lési-a — notre dernier a —

a Tempo rall.

Très vif et agité 160 = ♩

- si - le... Non! sous les murs crou-lants, Sous

Très vif et agité 160 = ♩

allarg. rit. **a Tempo** retenez beaucoup

tes maisons — en flam — mes...

allarg. rit. **a Tempo** retenez beaucoup

Très lent cédez **Lent et très expressif**

Mieux vaut pé-rir...

Très lent 69 = ♩

Ped.

ARMEL paraît

4 Subitement agité 92 = d

p *cresc*

VERCINGÉTORIX

ARMEL
Armel — en fin cest toi!

Chef!

f *ff*

Quel le nou - vel - le?

(baisant la voix)
Suivant vos or - dres

pp

Qu'a'il dit?

je me suis ren - du au camp de Cé - sar...

f troup.

Bien rythmé 104 = d

ARMEL cédez **5** au Mouvt. rit.

« Que le chef des Cent Vallées vienne rendre mon é-
cédez au Mouvt. 104 = rit.

a Tempo retenez a Tempo

-pé - e Et se livrer à moi. je le-verai a -

VERCINGÉTORIX

poco rit.

Me livrer a

- lors le siè - ged'Alé - si - a

Vif 124 = en animant

poco rit.

retenez a Tempo (avec décision) très rall.

lui, me rendre, quelle hon - te! Non! non! mieux vaut mourir a -
retenez a Tempo très rall.

calmato

6 **Lent**

v. *_eil* Armel... pardonne - moi de t'avoir en voy -

Lent 76 = ♩

v. *_é vers cet in - fâ - me, Et gar - de ce secret pour toi!* **très expressif**

Armel s'incline et disparaît.

rall. **p**

mf **pp** **sf**

Vercingétorix se remet à rêver dans le jour qui grandit de plus en plus

poco accel.

7 **Plus soutenu 80 = ♩**

rit. **au Mouv! 80 = ♩** **HAMMONDE paraît**

bien chanté **p**

SCÈNE III

HAMMONDE *p*

Tres expressif

0 mon é - poux!

(s'apercevant de la profonde détresse de Vercingétorix)

II. VERCINGÉTORIX (tristement)

Tout es - poir serait-il per - du?

Hammonde! Hé.

Subitement agité 120 =

suivez

fp

allarg. retenez beaucoup a Tempo

las! — cette dernière ar - mée, — attendue en vain si long temps —

allarg. retenez beaucoup a Tempo

fp

Plus large en retenant beaucoup rall.

v. depuis hier s'est disper_sé - e, Comme la poussière du che -

rall.

Plus large en retenant beaucoup

Plus vite HAMMONDE

v. Justes Dieux! —

— min!

Plus vite 92 = [B] Et dans Alesì.

p 3 *serrez* 3 *rall.*

Lent et triste

v. a il n'y a plus de pain. C'est la mi_sè - re, c'est la

Lent et triste 66 =

p *douloureux et très expressif*

v. faim! Et je vou - drais — ne plus en - ten - dre les cris af -

poco animato

mf

rit. a Tempo

freux de ces en - fants Tant les plain - tes de ces

rit. a Tempo

mf

mè - res Bri - sent mon cœur meur - tri — oui je vou -

- drais — ne plus en - ten - dre ces cris af - freux de mi -

rit.

f rit.

rall. 9

- sè - - - re!

rall. Plus soutenu 76 = ♩

HAMMONDE

A - lors... il faut cé - der —
 Pressez serrez Très animé 120 =

VERCINGÉTORIX

Quoi nous rendra Cé - sar cédez
 Jamais! ja - cédez

All^o agitato

- mais! Sil entre en cette vil - le il massacrera tout...

All^o agitato 136 =

Il ras - sera les murs, il n'épargnera pas — les tout pe - tits eux

fp

10

f
 V. *me - mes, sombre*
 ff

HAMMONDE

C'est vrai —
 A moins pour —
 retenez

(angoissée)

Quedis tu?..
 - tant...
 a Tempo *p* cédez un peu
 120 = A moins
 Un peu moins vite

que me livrant à lui...
 je n'atti-re sur moi

mf

HAMMONDE (avec épouvante)

cédez un peu Justes Dieux!

seul sa ter - ri - ble vengeance... Plus vite 132 =

suivez *m.g.*

rudement accentué

VERCINGÉTORIX

moins que mettant fin à horrible e - po -

- pé - e! j'aïlle à son camp lui ren - dre son e -

poco allarg. *rit.* *rall.*

sfz *s* *s* *s*

11

HAMMONDE (comme terrifiée)

accél.

Mais, il te garde - ra il te te - ra mou -

Assez animé 104 = *accél.*

H. *rir*

V. *Qu'impor - te, si j'empê - che les*

Più animato 120 = ♩

U. *Ab! ne me quitte*

V. *retenez niens de pé - rir!*

Très vif 144 = ♩

ff *suivez*

f *(comme affolée)*

U. *pas je t'ai - me tant!*

retenez *poco rall.*

retenez *poco rall.*

fp *p*

12

VERCINGÉTORIX

p

Ham - mon - de. re - gar - de l'au -

Plus lent et contemplatif 76 =

pp

- ro - re, re - gar - de le so -

mf

- leil nais - sant à l'ho - ri - zon!

Chaleureux en aimant

Ne sens - tu point pas - ser en

p subito

serrez

toi le saint frisson d'un a

Un peu plus vite

f mour si puissant *mf* Qu'à tout il doit sur.

Più mosso

15 Risoluto 92 =

f

vi calmato vre! poco rit. Qu'importe le tré.

Risoluto 92 =

p bien soutenu *sf* *sf*

cédez serrez

- pas puisque la mort déli - vre, serrez più accel.

sf *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf*

Chaleureusement animé 108 =

V. Et que là-haut nos es-prits ra-di-eux Vi-vront à tout ja-

Chaleureusement animé *erese animato*

p *mf* *f*

V. - mais en retenant a Tempo

Sous le regard des Dieux

f *sf* *f marcato*

HAMMONDE

V. De tes bai-sers je garde trop la

Appassionato 104 =

f p

pp Ped.

ii. fie-vre Pour me résigner à ne plus te voir,

retenez rit.

retenez rit.

f p

Largement 76 =

f

Il ammor - ta - li - té ce n'est que de l'espoir Et tes baisers sont

Largement 76 =

f *dim.*

p *rall.* **14** **Mod^{to} sans lenteur**

la ré - a - li - té di - vi - ne!

rall. **Mod^{to} sans lenteur 88 =**

p *pp* *doux et caressant*

2 Ped.

pp

Reste et mou - rons tou - deux en - la - cés

p *rall.*

Res - te O mon ai -

poco accel. *rall.*

serrez

pp

II. *pp* a Tempo

- me

pp a Tempo

Vercingétorix revenant à la réalité et s'arrachant à l'étroite d'Hammonde

animato subito 412 =

ppp poco rall.

f

VERCINGÉTORIX

f

Ah ——— ne metente pas ——— da - van - ta - - - ge...

f *f* *sf*

retenez

V. J'ai tant besoin de tout mon cou -

1^{re} Dessus *mf*

Coulisse Ah!

Ténors *mf*

Ah!

mf *sf* *sf*

retenez

15

(Ecoutant les rumeurs)

ra - - ge!

1^{re} Dessus *p*

Coulisse

Basses. *p*

Du pain pour nos en - fants — Du
Du pain pour nos en - fants — Du

a Tempo

sf

Ecou - - te ces ru - meurs!

12/8

12/8

12/8

12/8

12/8

crise.

p détaché

poco a poco agitato

accel. furioso

LE CHEF DES DRUIDES (paraissant)

Plus vite Chef! c'est le déses - poir Qui mon - te de - toutes

sourdement agité

ffp *marcato*

Ch.
D.
parts... Des scènes atroces se pas - sent dans la Vil - le...

HAMMONDE

Grands Dieux! — grands Dieux! —

a Tempo

f *expressif* *fp* *f* *fp*

16 (adff) accourant comme affolé

JOEL

C'est la foli - - e! Et c'est l'horreur!

(baisant la voix)

Des enfants ont dis - pa - rus et l'on

VERCINGETORIX (l'arrêtant)

retenez

Tais-toi... Tais-toi... c'est trop af - freux

crain... retenez

poco allarg. a Tempo

UNE GAULOISE apparaissant en proie à la plus atroce douleur.

Des Vieillards et d'autres Gauloises paraissent avec des enfants en bas âge.

UNE GAULOISE (folle de douleur)

Mon en-fant! mon enfant! On m'a pris mon en -

fant C'est a-bo-mi - - na - - ble! O

retenez beaucoup

chef rends-moi mon fils! Rends-moi mon

1^{rs} Dessus Du pain Oui du

2^{ds} Dessus Du pain Oui du

Ténors Du pain pour nos en-fants

Basses

Dé-li - - vre nous de la vi - -

poco allarg. retepez beaucoup

a Tempo

Beau et Merce sont entrées avec le peuple

Une
G.

fil - s !

pain, pi - tié... Du pain pour nos pe - tits... Du

pain, — Du pain pour nos pe - tits... Du

Grâ - - ce pi - tié! — De - li - vrenous de la

- e!

a Tempo

p

pain, pour nos pe - tits

pain, pour nos pe - tits

vi - e, or - don - ne qu'on met - te le feu aux quatre coins de la Ci -

f

Grâce pitié — Grâce pitié —
 Grâce pitié — Grâce pitié —
 té — Grâce pitié — Grâce pitié —
 Grâce — ce pi-tié —

dim. **retenez** (tous à genoux suppliant) *p* **allarg.**

Grâce — ce Grâce — ce pitié — Grâce — ce
 Grâce — ce pitié — Grâce — ce
 Grâce — pitié Grâce — ce Grâce — ce
 Grâce — ce Pi-tié — Grâce — ce

dim. **retenez** *p* **allarg.**

très rall. *ppp*
 Grà - ce pi - tié !
ppp
 Grà - ce pi - tié !
ppp
 Grà - ce pi - tié !
ppp
 Grà - ce pi - tié !

très rall. *ppp* *rudement accentué* 112 =

13 VERGINGÉTORIX (*avec décision*)

f *rit* *a Tempo*
 Allons, re-le-vez-vous, et reprenez cou-ra-ge!
Plus large 104 =
sf *sf* *sf* *sf* *fp* *rit* *a Tempo*

J'avais déjà sauvé deux fois... serrez Frères j'avais ten-
poco allarg.
sf *sf* *sf* *sf* *sf* *sf*

retenez *f* All^o con fuoco 152 = ♩

retenez *ff* con fuoco 152 = ♩

ter un ef-fort su-prè -

HAMMONDE (angoissée) *p* 3

me Tu ne vas pas te li -

vrer... Onion époux j'ai peur! Ham -

mf *f* *sf p* *mf*

(émir essayant de la rassurer) *rall.*

mon-de! Ham-mon-de! *rall.*

Plus lent

(puis maîtrisant son émotion)

mf

A la tête des guerriers qui me restent

Plus lent 112 =

sf *sf* *sf*

19

animato subito

je veux faire une trouée dans le camp des Ro-

animato subito 152 =

accel. agitato

- mains; Et ral - li -

accel. agitato

retenez

- ant les tribus dis - per - sé - es, Re - ve -

retenez

fp *fp*

Plus large rit. **très rall.**

Vir au com-bat et vaincre ou mourir avec

Plus large 112 =

rit. très rall.

Ped. Ped.

Animé **HAMMONDE** **Plus vite**

Ah — je voudrais te sui — vre

vous!

Animé 152 = **Plus vite** 142 =

ff affret. sp

Il. O mon é — poux —

V. Non non res — te

allarg.

fp

agitato affrett.

20

Musical score for the first system, featuring piano and vocal staves. The piano part starts with a dynamic marking of *mf* and transitions to *ff*. The vocal line begins with a dynamic marking of *ff*. The key signature is one flat (B-flat major or D minor).

VERCINGÉTORIX (avec décision à la foule)

rit. allarg.

très rall.

Musical score for the second system, including vocal lyrics and piano accompaniment. The tempo markings *rit. allarg.* and *très rall.* are indicated. The piano part features a dynamic marking of *mf*. The lyrics are: "In - vo - quez tous les".

Lent et grave

Il s'éloigne superbe de dignité et de calme, retenant Hammonde du regard qui veut s'élançer vers lui

Musical score for the third system, featuring piano accompaniment. The tempo is marked *Lent et grave*. The piano part starts with a dynamic marking of *ff* and includes the instruction *marcato*. The lyrics are: "Dieux!".

Lent et grave 65 = ♩

bien en dehors

poco accel.

Musical score for the fourth system, featuring piano accompaniment. The tempo marking *poco accel.* is present. The piano part includes a dynamic marking of *ff*.

SCÈNE V

Modéré sans lenteur 76 = ♩

LE CHEF DES DRUIDES

Thou - ta - tes, dieu puissant de la Gau - le Pro -

allarg. *f*

Ch. D. - tè - ge notre chef sau - ve no - tre Ci - té!

f p allarg. *f p*

Tous se mettent à genoux

Même mouv!

p comme une mystérieuse psalmodie

Ch. D. La bran - che du chêne est fa

a Tempo *p*

(du haut des remparts Hammonde et Merœ interrogent du regard l'horizon)

Ch. D. - né - e Qui nous protè - ge - ra de l'hu - ver et du vent?

1^{re} Dessus *pp*

2^{de} Dessus

Ténors *pp*

Basses *pp*

La branche du chêne est fa - née; — qui nous proté - ge - ras de l'hi -

pp

21

HENA *pp*

Les lar - mes et le sang se chan - ge

- ver et du vent?

- ver et du vent?

- ver et du vent?

pp

p subita

ront en u - ne fé - con - de ro - sé -

Le CHEF DES DRUIDES

pp

La branche du chêne est fa -

P La branche du chêne est fa - né - e ...

P La branche du chêne est fa - né - e ...

P La branche du chêne est fa - né - e ...

P La branche du chêne est fa - né - e ...

pp

Ch.
D.

né - - e...

1^{re} Tén. *p*

Les Dieux ne voudront pas que ses en-fants as-servis dé-pouil-

2^{de} Tén. *p*

Les Dieux ne voudront pas que ses en-fants as-servis dé-pouil-

1^{res} Basses *p*

Les Dieux ne voudront pas que ses en-fants as-servis dé-pouil-

2^{des} Basses *p*

Les Dieux ne voudront pas que ses en-fants as-servis dé-pouil-

a Tempo

1^{re} Dessus *f*

la chaîne au pied

2^{de} Dessus *f*

la chaîne au pied

poco animato

mf -lés travaillent sous le fou - et - la chaîne au pied

mf -lés travaillent sous le fou - et - la chaîne au pied

mf -lés travaillent sous le fou - et - la chaîne au pied

mf -lés travaillent sous le fou - et - la chaîne au pied

mf -lés travaillent sous le fou - et - la chaîne au pied

a Tempo

HENA

pp subito

Mais la bran - - - che

LE CHEF DES DRUIDES

p La branche du chene est fa - ne e...

au Mouv!

retenez beaucoup

Ped

pppp rall.

re - fleu - ri - - ra!

re - fleu - ri - - ra!

re - fleu - ri - - ra!

re - fleu - ri - - ra!

re - fleu - ri - - ra!

re - fleu - ri - - ra!

ppp rall. a Tempo

pp

HAMMONDE (apercevant du haut des remparts Vercingétorix seul l'épée de César à la main)

Lui! lui! je le vois!

Vif 144 = 

sf p

f p Plus vite



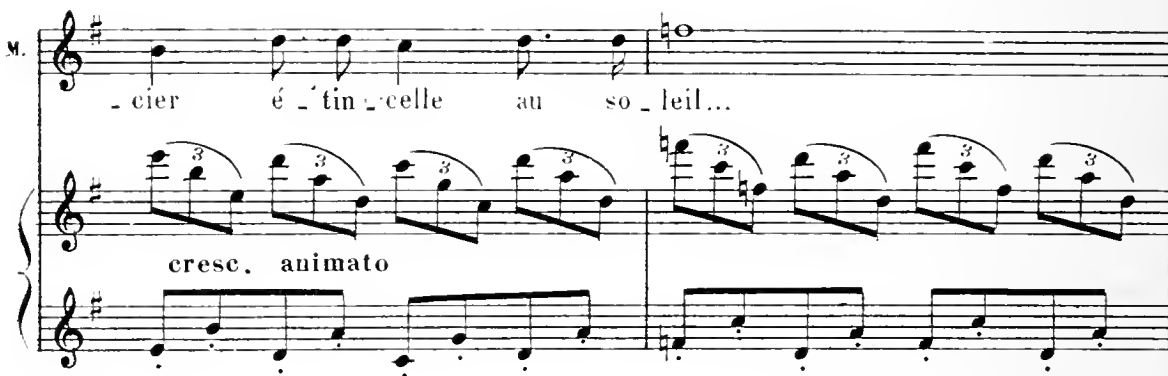
MERÖE

Sa cuirass - se d'a -



- cier é - tin - celle au so - leil...

cresc. animato



HAMMONDE (terrifiée)

Il est seul,

sf p *sf p*



retenez beaucoup

il est seul! Ciel il va se li-

retenez beaucoup

fp *fp* *sf* *fp*

23 Très vif 152 = *mf*

- vrer j'ai peur!

Fanfares Romaines

Très vif 152 =

Grands Dieux!

(folle de douleur) allarg. rit.

En-tendez-vous ces fan-fa-res Les Ro-mains fê-tent son ar-ri-

allarg. rit.

sf

a Tempo

H. *ve e...*

a Tempo

f

H. César, il va te ren - dre ton e - pé - el

sf p

H. Gaulois, il vous sau - ve la vi - e; Mais il se

Agitato furioso

sf

H. perd à tout ja - mais!

sf

f

rude

24

1^{re} Dessus

2^d Dessus

Ténors

Basses

Pro - te - gez -

Pro - te - gez -

Pro - te - gez -

le _____ 0 Theu - ta - tes _____

le _____ 0 Theu - ta - tes _____

le _____ 0 Theu - ta - tes _____

0 Theu - ta - tes _____

più accel.

a Tempo

allarg. rit.

HAMMONDE (qui s'est écroulée)

Si tu meurs, — avec toi je mour.

ff p rall. a Tempo allarg. rit.

RIDEAU rapidement

ff Vif au Mouv! 152 =


Præsto

ff fff 8ª bas

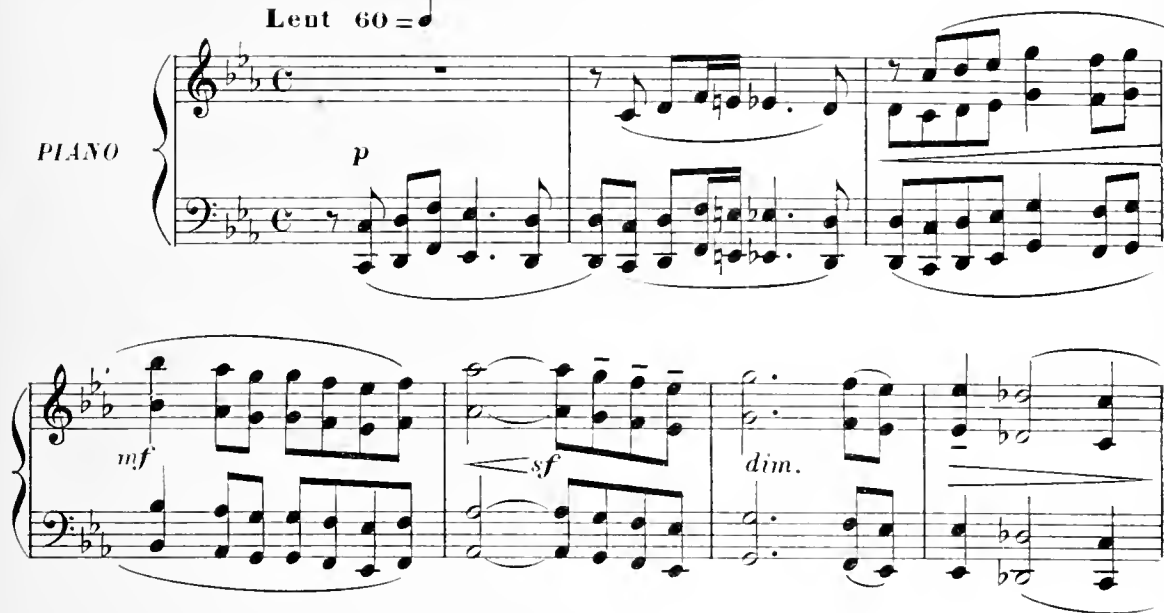
ff 8ª bas

Fin du 1^{er} Tableau (ACTE II)

INTERLUDE

Lent 60 = 

PIANO

p


Poco animato accel.

p

mf

f


un poco rall.

*ff**p**dim.*

25 Grave, sans lenteur 80 = ♩

pp

Poco animato 92 = ♩

Trompettes derrière le rideau
p

poco a poco cresc.

poco rit. 26 Lent 72 = ♩

pp

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in a treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It contains a series of eighth and sixteenth notes, some beamed together, and rests. The lower staff is in a bass clef with the same key signature, featuring a rhythmic pattern of eighth notes and rests, with some notes beamed together.

Serrez un peu

The second system continues the musical piece. It includes dynamic markings: *p* (piano), *fp* (fortissimo piano), and *p* (piano). The notation includes various note values and rests, with some notes beamed together. The system concludes with a double bar line and a 3/4 time signature.

Moins lent 92 = Trompettes derrière le rideau

The third system is marked "Moins lent 92 = Trompettes derrière le rideau". It features a *pp* (pianissimo) dynamic marking. The notation includes several triplet markings (indicated by a '3' over the notes) and various note values. The system concludes with a double bar line.

rall.

1^o Tempo Lento 60 =

The fourth system begins with a *pp* (pianissimo) dynamic marking and a *rall.* (rallentando) instruction. It is followed by the tempo marking "1^o Tempo Lento 60 = ". The notation includes various note values and rests, with some notes beamed together. The system concludes with a double bar line.

The fifth system features dynamic markings: *pp* (pianissimo), *ppp* (pianississimo), and *pppp* (pianissimissimo). The notation includes various note values and rests, with some notes beamed together. The system concludes with a double bar line and a 3/4 time signature.

Le camp de César

Au fond, large entrée donnant sur la plaine. A droite, la tente de César. Sur le devant une estrade. A gauche, des arbres. Au lointain on aperçoit les murs d'Alésia.

Vif, animé, étincelant

8

ff bien détaché

sf

RIDEAU

8

sf> *sf>* *sf* *sf*

SCÈNE I

Au lever du Rideau César et Fausta sont assis sur l'estrade entourés des affranchis romains et des courtisanes. Derrière Fausta, des esclaves Lybiens agitent d'immenses éventails, à sa gauche, d'autres

27

sf *sf* *f* *f*

esclaves brûlent des cassolettes de parfum Phocidès est accroupi sur les marches de l'estrade.

sfz *sfz*

BALLET

A. HELVÈTES ET LYBIENNES

Battez à 1 temps
Plus vif 80 = ♩ .

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. It begins with a forte (*ff*) dynamic marking. The lower staff is in bass clef with a 3/4 time signature. Both staves feature rhythmic patterns with accents and slurs.

The second system continues the musical piece with two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music features complex rhythmic textures with multiple accents and slurs across both staves.

28 Très vivant 96 = ♩ .

The third system begins with a boxed measure number '28'. The upper staff is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 6/8 time signature. It starts with a forte (*f*) dynamic. The lower staff is in bass clef with a 6/8 time signature. The music is characterized by rapid rhythmic patterns and accents.

The fourth system continues the piece with two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music maintains the fast tempo and rhythmic complexity established in the previous system, featuring numerous accents and slurs.

Scherzando

First system of the Scherzando section. The right hand features a rhythmic pattern of eighth notes with accents, starting with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The left hand plays a steady accompaniment of chords. The system concludes with a fortissimo piano (*fp*) dynamic.

Second system of the Scherzando section. The right hand continues with the eighth-note pattern, marked fortissimo piano (*fp*). The left hand accompaniment remains consistent. The system ends with a fortissimo piano (*fp*) dynamic.

Third system of the Scherzando section. The right hand pattern continues, marked fortissimo (*f*). A ritardando (*rit.*) is indicated over the final two measures of this system. The system concludes with a fortissimo (*ff*) dynamic.

Fourth system of the Scherzando section. The right hand pattern continues, marked fortissimo (*f*). The left hand accompaniment features a fortissimo sfzando (*sf*) dynamic. The system concludes with a fortissimo sfzando (*sf*) dynamic.

Fifth system of the Scherzando section. The right hand pattern continues, marked fortissimo (*ff*). The left hand accompaniment features a fortissimo sfzando (*sf*) dynamic. The system concludes with a fortissimo sfzando (*sf*) dynamic.

29 LES LYBIENNES

The first system of the musical score for 'Les Lybiennes' consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The music begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The right hand plays a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of quarter notes.

Più animato

The second system of the musical score is marked 'Più animato'. It features two staves. The right hand has a melodic line with slurs and accents, alternating between fortissimo (*sf*) and fortissimo-piano (*fp*) dynamics. The left hand continues with a rhythmic accompaniment of quarter notes.

The third system of the musical score consists of two staves. The right hand features a melodic line with slurs and accents, marked with fortissimo-piano (*fp*), fortissimo (*sf*), and pianissimo (*pp*) dynamics. The left hand maintains the rhythmic accompaniment.

The fourth system of the musical score consists of two staves. The right hand has a melodic line with slurs and accents, marked with fortissimo (*f*). The left hand continues with the rhythmic accompaniment.

The fifth system of the musical score consists of two staves. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand continues with the rhythmic accompaniment.

The sixth system of the musical score consists of two staves. The right hand has a melodic line with slurs and accents, marked with fortissimo (*sf*). The left hand continues with the rhythmic accompaniment. The system concludes with a double bar line and a key signature change to two sharps (F# and C#).

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with slurs and accents, featuring dynamic markings *sf* and *fp*. The bass clef staff contains a rhythmic accompaniment of chords.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with dynamic markings *fp*, *sf*, and *pp*. The bass clef staff continues the chordal accompaniment.

Third system of musical notation. The treble clef staff features a more active melodic line with slurs and accents, including a dynamic marking *f*. The bass clef staff continues the chordal accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with slurs and accents, including a dynamic marking *sf*. The bass clef staff continues the chordal accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with slurs and accents, including a dynamic marking *sf*. The bass clef staff continues the chordal accompaniment.

50

f
bien accentuer

mf

Scherzando

f
bien en dehors
sf \curvearrowright *p*

sf \curvearrowright *p*
bien en dehors
f *expressif*
mf

sf \curvearrowright *p*
sf \curvearrowright *p*
mf
f *expressif*

Musical score system 1, measures 1-3. The piece is in G major (one sharp). The first system shows a piano introduction with a melody in the right hand and chords in the left hand. The dynamic is *mf*. The instruction *sfp poco a poco cresce. appassionato* is written above the staff. Pedal markings are present below the bass staff.

Musical score system 2, measures 4-6. The melody continues with more complex rhythmic patterns. The dynamic is *sfp* in measure 4 and *f* in measure 6. Pedal markings are present below the bass staff.

Musical score system 3, measures 7-9. The melody continues with a rising line. The dynamic is *ff*. Pedal markings are present below the bass staff.

Musical score system 4, measures 10-12. The piece features a melodic flourish. The dynamic is *fff* *brillant* in measure 10 and *poco dim.* in measure 11. The instruction *Cédez un peu* is written above the staff. Pedal markings are present below the bass staff.

51 1^o Tempo

Musical score system 5, measures 13-15. The piece begins with a new section marked *1^o Tempo*. The dynamic is *ff* in measure 13 and *mf* in measure 15. Pedal markings are present below the bass staff.

System 1: Treble clef contains a melodic line with slurs and accents. Bass clef contains a rhythmic accompaniment of chords. Dynamics include *ff* and accents.

System 2: Treble clef continues the melodic line. Bass clef features a steady accompaniment of chords. Dynamics include *mf*.

System 3: Treble clef features a sequence of chords with slurs and accents. Bass clef has a simple accompaniment. Dynamics include *sf*.

System 4: Treble clef has a complex chordal texture with slurs and accents. Bass clef has a simple accompaniment. Dynamics include *sf*. A dashed line with the number 8 is above the treble staff.

System 5: Treble clef has a complex chordal texture with slurs and accents. Bass clef has a simple accompaniment. Dynamics include *allarg. rit.* and *ff*. The text *a Tempo* is written above the treble staff.

First system of a piano score. The right hand features a complex, rhythmic pattern of chords and eighth notes, while the left hand plays a steady bass line. Dynamics include *f* and *ff*.

Second system of the piano score. The right hand continues with intricate chordal textures, and the left hand maintains a consistent rhythmic accompaniment. Dynamics include *f* and *mf*.

Third system of the piano score. The right hand's texture remains dense with chords, and the left hand provides a solid harmonic foundation. Dynamics include *f*.

Fourth system of the piano score. The right hand features a melodic line with some slurs, while the left hand continues with a rhythmic pattern. Dynamics include *sf* and *f*.

Fifth system of the piano score. The right hand has a rest followed by a rapid ascending scale. The left hand plays a rhythmic accompaniment. Dynamics include *ff* and *ff con fuoco stringendo*.

Sixth system of the piano score. The right hand features a melodic line with slurs and rests, while the left hand continues with a rhythmic accompaniment. Dynamics include *f*.

B. ORIENTALE

52

Lent 66 = ♩

doux et caressant

First system of the musical score. The piano part begins with a *ppp* dynamic marking. The right hand has a melodic line with a trill-like figure in the final measure, marked with a *p* dynamic.

Second system of the musical score. The right hand continues with a melodic line, and the piano part provides harmonic support with chords and moving lines.

Third system of the musical score. The right hand features a triplet of eighth notes. The piano part includes a *mf* dynamic marking.

Fourth system of the musical score. The tempo is marked *poco animato*. The right hand has a triplet of eighth notes. Dynamics include *mf* and *mf*.

Fifth system of the musical score. The tempo is marked *poco a poco calmato*. The right hand has a triplet of eighth notes. Dynamics include *mf* and *p*.

a Tempo

rall.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). It begins with a piano (*p*) dynamic and a *rall.* marking. The melody is characterized by a series of eighth notes with a descending contour. The lower staff is in bass clef, providing a harmonic accompaniment with sustained chords and moving bass lines.

The second system continues the musical piece. The upper staff maintains the melodic line with eighth notes, while the lower staff provides a steady accompaniment. The dynamics remain consistent with the first system.

The third system introduces a *poco a* marking above the upper staff. The dynamics shift to *mf* (mezzo-forte). The upper staff continues with eighth-note patterns, and the lower staff features a more active accompaniment. A double bar line is present in the middle of the system.

poco accel. animato

The fourth system is marked *poco accel. animato*. The dynamics are *mf*. The upper staff continues with eighth-note patterns, and the lower staff features a more active accompaniment. A double bar line is present in the middle of the system.

The fifth system features a change in dynamics to *ff* (fortissimo) and *fp* (fortissimo piano). The upper staff continues with eighth-note patterns, and the lower staff features a more active accompaniment. A double bar line is present in the middle of the system.

55 a Tempo

First system of the musical score. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music begins with a forte piano (*fp*) dynamic and a *dim.* (diminuendo) marking. The tempo is marked *a Tempo*. The right hand plays a melodic line with slurs, while the left hand provides a rhythmic accompaniment of chords. The instruction *p léger et gracieux* is written above the right hand.

Second system of the musical score. It includes dynamic markings of *mf* (mezzo-forte) and *p* (piano). The tempo is marked *a Tempo*. There are *rit.* (ritardando) markings at the beginning and end of the system. The right hand features triplet figures, indicated by a '3' over the notes. The left hand continues with chordal accompaniment.

Third system of the musical score. The tempo is marked *a Tempo*. The right hand plays a melodic line with slurs, starting with a *p* (piano) dynamic. The left hand provides a steady accompaniment of chords. The system concludes with a *rit.* (ritardando) marking.

Fourth system of the musical score. It features dynamic markings of *mf* (mezzo-forte) and *p* (piano). The tempo is marked *a Tempo*. There are *rit.* (ritardando) markings. The right hand includes triplet figures, indicated by a '3' over the notes. The left hand continues with chordal accompaniment.

Fifth system of the musical score. It includes dynamic markings of *p* (piano) and *pp* (pianissimo). The tempo is marked *rall.* (rallentando). The music concludes with a *dim.* (diminuendo) marking. The right hand plays a melodic line with slurs, and the left hand provides a final accompaniment of chords.

1^o Tempo

p

3

Poco animato

mf *mf* *f*

3

f *f* *p* *dim.* *rall.*


a Tempo calmato

p *pp*

ppp poco rall. *pppp perdendosi*

3

C - OFFRANDE À VÉNUS

54 Animé 124 = 


f *tr*
sf *tr*
sf *tr*



tr
sf



cédez un peu
sf *fp*

LES GRECQUES

a Tempo



p bien arpégé
bien rythmé



p subito

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a series of chords with a wavy line above them, indicating a tremolo effect. The left hand (bass clef) plays a rhythmic pattern of eighth notes. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the right hand.

Second system of musical notation. The right hand continues with tremolo chords. The left hand has a melodic line with eighth notes. Dynamic markings include *f* (forte) in the right hand and *p* (piano) in the left hand.

Third system of musical notation. The right hand has a melodic line with eighth notes. The left hand has a rhythmic pattern of eighth notes. Dynamic markings include *p* (piano) in the right hand and *f* (forte) in the left hand.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with eighth notes. The left hand has a rhythmic pattern of eighth notes. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the right hand.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with eighth notes. The left hand has a rhythmic pattern of eighth notes. Dynamic markings include *sfz* (sforzando) in the right hand and *f* (forte) in the left hand.

First system of a piano piece. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with slurs and accents.

Second system of the piano piece. The right hand has chords with slurs and dynamics markings *fp* and *f*. The left hand has chords with slurs.

Third system of the piano piece. The right hand has chords with slurs and dynamics markings *f* and *fp*. The left hand has chords with slurs.

Fourth system of the piano piece. The right hand has chords with slurs and dynamics markings *p* and *mf*. The left hand has chords with slurs. The system concludes with the instruction *très expressif*.

Fifth system of the piano piece. The right hand features a melodic line with slurs and triplets. The left hand has chords with slurs and triplets.

Chaleureusement aimé

12/8

p *poco a poco cresce.*

This system features a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 12/8 time signature. The right hand begins with four groups of triplets, each marked with a '3'. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The system concludes with a dynamic marking of *p* and the instruction *poco a poco cresce.*

sf *sf*

The second system continues the piece. The right hand features a melodic line with slurs and accents. The left hand maintains its accompaniment. The system ends with two dynamic markings of *sf*.

sf *sf* *sf* *sf* *sf*

retenez bien chanté

2

The third system continues with a melodic line in the right hand and accompaniment in the left. The system concludes with the instruction *retenez bien chanté* and a fermata over the final note, which is marked with a '2'.

35 a *Tempo appas.*
expressif

chaleureux

This system begins with the instruction *chaleureux*. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment.

Più appas.

ff

The fifth system continues with a melodic line in the right hand and accompaniment in the left. The system concludes with a dynamic marking of *ff*.

First system of musical notation. The right hand features a melodic line with a flat (b) and a series of triplets. The left hand has a bass line with a flat (b) and a series of triplets. A dynamic marking *p* is present in the right hand.

Second system of musical notation. The right hand continues with triplets. The left hand has a bass line with a flat (b) and a series of triplets. Dynamic markings *sf* and *cresc.* are present.

stringendo

Third system of musical notation, marked *stringendo*. The right hand features a melodic line with a flat (b) and a series of triplets. The left hand has a bass line with a flat (b) and a series of triplets.

Fourth system of musical notation. The right hand features a melodic line with a flat (b) and a series of triplets. The left hand has a bass line with a flat (b) and a series of triplets. Dynamic markings *ffp* and *sf* are present.

56

Fifth system of musical notation, starting at measure 56. The right hand features a melodic line with a flat (b) and a series of triplets. The left hand has a bass line with a flat (b) and a series of triplets. Dynamic markings *f*, *mf*, and *f* are present. The instruction *expressif et voluptueux* is written below the system.

First system of musical notation. The treble clef contains a series of chords, while the bass clef has a few notes. A *cresc.* marking is present at the end of the system.

Second system of musical notation. The treble clef continues with chords. A *retenez* instruction is placed above the treble staff.

Third system of musical notation. It begins with the instruction *a Tempo*. The treble clef has chords, and the bass clef has notes. A *cresce animato* marking is located below the bass staff.

Fourth system of musical notation. It includes the instruction *poco rubato*. The treble clef has chords, and the bass clef features triplet markings (indicated by a '3' over the notes).

Fifth system of musical notation. It features the instruction *ff allarg.* The treble clef has chords, and the bass clef has notes with dynamic markings.

Sixth system of musical notation. It begins with *très retenu* and *dim.* in the bass staff. A box containing the number 37 is followed by *Tempo 1º*. The treble clef has chords, and the bass clef has notes.

First system of musical notation, featuring treble and bass staves with complex chordal textures and dynamic markings such as *mf*.

Second system of musical notation, continuing the complex chordal textures from the first system.

Third system of musical notation, marked with *fp* and *f très intense appassion.* It features more melodic movement in the upper voice.


Fourth system of musical notation, marked with *sf*, *allarg.*, and *rall.* It includes long, sweeping melodic lines.

au Mouvt! mais calme

Fifth system of musical notation, marked with *pp a Tempo*. It features a prominent triplet pattern in the bass line.

Sixth system of musical notation, marked with *rit.* and *PPP Lent*. It concludes with sustained chords and a *Ped* (pedal) marking.

D - ORGIE BARBARE

Très vif 184 = 

The musical score is arranged in five systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The tempo is marked "Très vif" with a metronome marking of 184 quarter notes per minute. The piece is in 3/4 time. The first system includes dynamic markings of *sf* and triplet markings. The second system continues with *sf* and triplet markings. The third system features *sf* and *fp* markings, along with triplet markings. The fourth system is marked *fp* and features a prominent melodic line in the treble clef. The fifth system also features *fp* markings and continues the melodic line in the treble clef. The bass clef part provides a steady accompaniment throughout.

53 a Tempo

This musical score consists of six systems of piano music, each with a grand staff (treble and bass clefs). The music is in 3/4 time and features a variety of textures and dynamics. The first system (measures 53-55) begins with a complex melodic line in the right hand and a steady bass line in the left hand, marked with *sf* accents. The second system (measures 56-58) continues with similar patterns, maintaining the *sf* dynamic. The third system (measures 59-61) introduces a more intricate right-hand melody with *sf* markings. The fourth system (measures 62-64) features a dense texture with triplets in both hands, marked with *ff* and *sf*. The fifth system (measures 65-67) continues with triplets and *ff* dynamics. The sixth system (measures 68-70) concludes with a final triplet in the left hand and a *ff* dynamic, followed by a *p* dynamic marking in the final measure.

Musical score system 1. The right hand (treble clef) features a series of chords with accents, starting with a piano (*pp*) dynamic and moving to fortissimo (*fff*). The left hand (bass clef) plays a rhythmic pattern of eighth notes with accents, starting with a forte (*f*) dynamic and marked "en dehors". The tempo is indicated as "Très agité".

Musical score system 2. The right hand continues with accented chords, marked *sf p*. The left hand continues with eighth notes, marked *f en dehors*. The system concludes with a triplet of eighth notes in the left hand.

Musical score system 3. The right hand features a melodic line with accents, marked *ff*. The left hand has chords with accents, marked *fp*. The tempo is marked "Appassionato". The system ends with a forte (*f*) dynamic.

Musical score system 4. The right hand has a melodic line with accents, marked *sf*. The left hand has chords with accents, marked *fp*. The system concludes with a forte (*f*) dynamic.

Musical score system 5. The right hand has a melodic line with accents, marked *sf*. The left hand has chords with accents, marked *fp*. The system concludes with a forte (*f*) dynamic.

rit.

59

expressif voluptueux

The first system of music consists of two measures. The first measure is marked 'rit.' and features a treble clef with a melodic line of eighth notes and a bass clef with a sustained chord. The second measure is marked 'mf' and continues the melodic line in the treble clef and a rhythmic accompaniment in the bass clef.

The second system consists of two measures. The first measure continues the melodic line in the treble clef and the accompaniment in the bass clef. The second measure features a more active bass line with eighth notes.

allarg. rubato

a Tempo

The third system consists of two measures. The first measure is marked 'allarg. rubato' and shows a slower, more expressive melodic line in the treble clef. The second measure is marked 'a Tempo' and 'mf', returning to a more rhythmic accompaniment in the bass clef.

Più appassionato

The fourth system consists of two measures. The first measure continues the melodic line in the treble clef. The second measure is marked 'p' and features a more active bass line with eighth notes.

The fifth system consists of four measures. The first two measures continue the melodic line in the treble clef and the accompaniment in the bass clef. The third measure is marked 'f' and features a more active bass line. The fourth measure is marked 'cresc.' and features a more active bass line. The system concludes with a double bar line and a final chord in the bass clef.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is marked *ff* (fortissimo) and includes various rhythmic patterns and slurs.

Second system of musical notation, marked *mf* (mezzo-forte). It includes the instruction *allarg. rit.* (allargando, ritardando) and features more complex rhythmic structures.

Third system of musical notation, marked *f* (forte) and labeled *a Tempo*. It continues the rhythmic and melodic themes from the previous systems.

Fourth system of musical notation, marked *ff* and labeled *Très agité* (very agitated). It features a prominent triplet in the bass line and a dynamic shift to *sf* (sforzando).

Fifth system of musical notation, marked *sf* and *sf*. It concludes the piece with a final cadence and a key signature change to C major.

First system of a musical score. The upper staff is in treble clef and contains a complex, rapid melodic line with many accidentals and slurs. The lower staff is in bass clef and contains a rhythmic accompaniment of triplets. The dynamic marking *fff con fuoco* is written in the first measure.

40
cédez un peu 1^o Tempo

Second system of the musical score. The upper staff continues with a melodic line, featuring slurs and accents. The lower staff has a more active accompaniment with slurs and accents. The dynamic marking *sf* is present in the first measure of the lower staff.

Third system of the musical score. The upper staff features a melodic line with slurs and accents. The lower staff has a rhythmic accompaniment with slurs and accents. The dynamic marking *sf* is present in the first measure of the lower staff.

Fourth system of the musical score. The upper staff continues with a melodic line, featuring slurs and accents. The lower staff has a rhythmic accompaniment with slurs and accents. The dynamic marking *sf* is present in the first measure of the lower staff.

Fifth system of the musical score. The upper staff features a melodic line with slurs and accents. The lower staff has a rhythmic accompaniment with slurs and accents. The dynamic marking *sf* is present in the first measure of the lower staff.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains three measures of music, each featuring a triplet of eighth notes. The lower staff is in bass clef and contains three measures of music, primarily consisting of chords and rests. A dynamic marking of *f p* is placed between the two staves in the second measure.

The second system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains three measures of music, each featuring a triplet of eighth notes. The lower staff is in bass clef and contains three measures of music, primarily consisting of chords and rests. Dynamic markings of *sf* are placed above the upper staff in the second and third measures.

The third system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains three measures of music, each featuring a triplet of eighth notes. The lower staff is in bass clef and contains three measures of music, primarily consisting of chords and rests. Dynamic markings of *sf* are placed above the upper staff in the first, second, and third measures.

The fourth system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains three measures of music, each featuring a triplet of eighth notes. The lower staff is in bass clef and contains three measures of music, primarily consisting of chords and rests. Dynamic markings of *sf* are placed above the upper staff in the first, second, and third measures.

The fifth system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains three measures of music, each featuring a triplet of eighth notes. The lower staff is in bass clef and contains three measures of music, primarily consisting of chords and rests. Dynamic markings of *sf* are placed above the upper staff in the first, second, and third measures.

First system of musical notation. The right hand plays chords with accents and dynamic markings *ff* and *sf*. The left hand plays a rhythmic accompaniment with triplets and dynamic markings *sf* and *ff*.

Second system of musical notation. The right hand continues with chords and accents, marked *sf* and *ff*. The left hand features prominent triplet patterns in both hands, marked *sf* and *ff*.

41 *Appass.*

Third system of musical notation, starting with measure 41. The right hand has chords and a melodic line with accents, marked *ff* and *sfz*. The left hand has a melodic line with accents, marked *sf* and *sf*.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with accents, marked *sf*. The left hand has a melodic line with accents. The word *cédez* is written above the right hand.

Più appassionato

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with accents, marked *sf*. The left hand has a melodic line with accents. The word *Ped.* is written below the left hand, and a star symbol *** is placed below the right hand.

Agitato furioso

Musical score for the first system, marked "Agitato furioso". The piece is in B-flat major (two flats) and 3/4 time. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand plays a rhythmic accompaniment with slurs and accents. The dynamic marking is *ff* (fortissimo).

Appass.

Musical score for the second system, marked "Appass.". The tempo is marked "Appass." (Appassionato). The right hand has a melodic line with slurs and accents, and the left hand has a rhythmic accompaniment with slurs and accents. A first ending bracket with the number "8" is shown above the right hand. The dynamic marking is *ff*.

Agitato furioso

en animant de plus en plus

Musical score for the third system, marked "Agitato furioso". The tempo is marked "Agitato furioso". The right hand has a melodic line with slurs and accents, and the left hand has a rhythmic accompaniment with slurs and accents. The dynamic marking is *ff*. The instruction "en animant de plus en plus" (becoming more and more animated) is written above the right hand.

Musical score for the fourth system. The right hand has a melodic line with slurs and accents, and the left hand has a rhythmic accompaniment with slurs and accents. The dynamic marking is *ff*.

retenez beaucoup

a Tempo

Musical score for the fifth system. The right hand has a melodic line with slurs and accents, and the left hand has a rhythmic accompaniment with slurs and accents. The dynamic marking is *ff*. The instruction "retenez beaucoup" (hold back a lot) is written above the right hand. The tempo is marked "a Tempo". The dynamic marking is *sf poco dim.* (sforzando, then a little diminuendo).

cédez

Vif haletant

Musical score for the first system, featuring piano and bass staves. The piano part has dynamic markings *sf* and *sff*. The bass part has dynamic markings *sf* and *sff*. The tempo is **Vif haletant**.

féroce

Musical score for the second system, featuring piano and bass staves. The piano part has dynamic markings *sf* and *sff*. The bass part has dynamic markings *sf* and *sff*. The tempo is **féroce**.

sf

Musical score for the third system, featuring piano and bass staves. The piano part has dynamic markings *sf* and *sff*. The bass part has dynamic markings *sf* and *sff*.

Prestissimo

Musical score for the fourth system, featuring piano and bass staves. The piano part has dynamic markings *sf*, *ff*, and *sff*. The bass part has dynamic markings *sf* and *sff*. The tempo is **Prestissimo**.

Musical score for the fifth system, featuring piano and bass staves. The piano part has dynamic markings *sf* and *sff*. The bass part has dynamic markings *sf* and *sff*.

SCÈNE II

42

CÉSAR (à Phocidès)

Deciso
92 = ♩

mf *fp* suivez

Allons misérable bouf-

c. -fon — qui te vante pâ - mé devant les fem - mes ré - veille -

c. toi — car de - puis trop long temps

fp

c. ta méchan - cé som - meil - le léger ironique

mf

Un peu plus vite

p Et reprends tes pro-
pos méchants a - - mè - - ne sur les

mf

Un peu plus vite

lè - - vres de Faus - ta la plus bel - - le

f

sf

rall.

un sou - ri - - re - -

p

rall. a Tempo

Risoluto

accel.

sf

f

sf sf sf sf

PHOCIDES (librement)

ten retenez

Puisque César le veut, je vais être me - chant

f suivez

f *sf* *sf* *sf*

45

p Je suis l'oiseau

Sans lenteur et mystérieux 92 = ♩

pp

8^a bas

dont la prunel - - - le dans l'ombre éti - cel - - - le

f

mf Vi - ve la nuit

f *sf* *sf* *sf*

poco animato serrez

f *sf* *sf* *sf*

long A bas le

p

jour

a Tempo

mf

Je hais la dou-

p

-ceur la bon-té

mf

Je ne suis que méchance -

f

-té

p léger

en animant

Satyre au

ff strident

p

front casqué de cornes

allarg. rit.

8

Guettant aux bords des étangs mor- nes

ff

allarg. rit.

3

4

suivez

3

4

a Tempo rall. 44

Quelque in - con - sci - en - te beau - té

a Tempo rall. 1^o Tempo

en aimant retenez

Je hais en - fin jus - qu'au bai -

en aimant retenez

(grimaçant) *p* *sf*

- ser Ma ca - res - se n'est que morsu - re

a Tempo

en retenant allarg. rall.

Et mon étrein - te flé - trissu - re Que rien ne sau - rait ef - fa -

en retenant allarg. rall.

a Tempo

(riconnant)

cédez un peu

P. *f* *p*
 - cer Ha ha Ha ha Ha ha ha ha
 a Tempo *pp*
 cédez un peu

1^o Tempo

P. *f p*
 Je suis l'oiseau dont la prunel - le dans l'ombre é tin - cel -
 1^o Tempo *f p*
f

P. *f p* *long*
 - le toujours la nuit jamais le
f p
 suivez

(avec une joie mauvaise)

P. *p*
 jour J'ai - me la dou - leur
 Plus lent *mf p*

allarg. rit.

Vif 108 = 

(violément)

p.



Et je hais ——— l'a ——— mour

ff

allarg. rit.

Vif 108 = 

45



serrez

a Tempo

FAUSTA (à Phocides)



Va-t'en, vil bouf-fon! tes raille-ri-es me sont o-di-



- en - ses, Va-t'en!

LES Dessus à 4 Va-t'en! va - ten! va-t'en! va -

Ténors à 4 Va - ten! va -

Pressez

Phocides s'éloigne poursuivi par des femmes auxquelles il adresse des gestes à la fois provocants et mécontents.

ten! Va - ten!

ten! ah!

Très animé 144 = ♩

sf *sf*

Ténors *mf*

ah

stringendo

f *f*

a Tempo

p

(César est bientôt isolé avec Fausta)

dum. *pp* *rall.*

46 Leut

CÉSAR

Fausta toi la plus

Lent $\text{♩} = \text{♩}$

p *expressif*

bel - - le Pour - quoi ton front semble-t-il courroucé ?

Pour - quoi sur tes lèvres vermeil - les,

p

Ne vois-je pas le sou-rire enchan - teur, qui m'a fait tom -

C. *ber à tes genoux — Faus-ta — Faus-ta — toi la plus*

mf *p* *mf* *rall.*

FAUSTA

Je ne sais!

p

bel — — — le ?

a Tempo

(inquiet)

Peut - être!

Aurais tu fais, quelque songe fatal ?

mf

47 Vif animé 152 = ♩

F. C'est impossi - ble ! je ne peux

Mors dis moi? Parles ...

Vif animé 152 = ♩

sf

F. pas l

(avec violence)

Et moi, je veux,

serrez a Tempo

allarg. *sf* *f* *sf*

FAUSTA

Lent ♩ = ♩
Moitié moins vite

Lent ♩ = ♩
Moitié moins vite

Songe é - tran - gel

en pressant peu a peu

mf *sf*

F. Son - ge ter - ri - - - ble!

serrez

rall.

48

104 = ♩

Calme et sans lenteur

F. Je passais au fo -

Calme et sans lenteur

p avec une jolie sonorité

F. - rum avec le clair cor - tè - - ge de mes es - cla - - ves a tu - niques

F. blan - - - - ches!

F. *Tous s'inclinaient devant moi! Et je voyais sous mes*

F. *pas Des fleurs naître et grandir Tan-*

F. *-dis que de leurs corolles s'en - voit un en -*

F. *-cens qui mon - tait vers le ciel a Tempo*

rall. a Tempo

En animant

Et tous criaient —

serrez

En animant

Gloire à César!

accél.

sfp

Gloire à Fausta!

sfp

Pour eux fem-

allarg.

f

- pi -

en pressant

- re!

f

dim.

Retenez

mais ... soudain

Cédez

j'a-perçus devant moi,

Retenez

Cédez

Un guer-

Vif 132 = ♩

ri - er dont les traits me demeuraient ca -

Vif *mf*

chés, mais dont la voix vi - brante et sou - ve -

rai - - - ne, Cla - mait aux échos de la

sf *sf*

vil - - le Romai - - ne Fausta à la voi -

f *f* *f*

F. *f*

- ri - e! César aux gé - mo - ni - es!

F. *f*

Pla - ce! Pla - ce! Je suis plus

f allarg.

F. grand que Cé - sar

a Tempo


sf allarg. *sf*

C. CÉSAR *f à volonté*

Et qui donc est plus grand que moi! *rall.* Ras - su - re

Largement *rall.*

sfpp suivez *pp*

49 *Leut expressif* 72 = 

c. *Leut expressif* 72 = 

toi Ton rè_ven'est qu'un rê - ve Et la ré.a.li -



c. *f*


- té fai-te de ma gran - deur! En cal -



c. *retenez.* *p*

- mant tes esprits doit m'at_tacher ton cœur... Bien -

rit.


Vif 120 = 

c. *Vif* 120 = 

- tôt, je rentre-rai dans Ro - me! Le front ceint de l'au_ré.



retenez

c. *p*

- o - le du Tri - om - pha - teur Faus - ta Faus -

a Tempo rall.

retenez

Lent 72 = ♩

c. *p*

- ta Et tu se - ras la seule i - do - le devant qui Cé - sar s'incline -

Lent

p *expressif*

f

c. *mf*

- ra! Puis sur ta bouche fleur vi -

serrez

f

c.

- van - te, je cueille - rai l'amour, les baisers e - nivrants!

f en retenant a Tempo *rall.*

Car ton amour brule mes sens Faus - ta! Faus -

a Tempo *rall.*

ff chaleureux *stringendo*

- ta!

serrez encore Assez soutenu Tromp. au fond du théâtre

96 = ♩

SCÈNE IV

Ténors

Coulisse

Basses

Lui!

C'est lui! C'est

en animant peu à peu

mf

Un groupe qui paraît au fond de la scène désignant l'entrée du camp ou bientôt paraîtra Vercingétorix (entrant en scène)

lui l Le

chef des Cent Val-lé - - - es l

mf

Un groupe (même jeu) Tenors Animez de plus en plus

C'est lui! c'est lui! c'est lui! Regardez!

Basses Lui! Regardez, c'est lui!

Animez de plus en plus

ff

en scène

UN GROUPE DE COURTISANES (que les clameurs ont attirées vers le fond)

1^{re} dessus

C'est le chef des Cent Val.

Oui, c'est Ver-cin-gé-to-rix

sfp

le es!

Oui c'est lui c'est le chef des Cent Val.

Oui c'est lui!

50

le es!

ff stridente

FAUSTA

Maitre, ils parlent du

CESAR

Que di-sent-ils ?

fp

chef des-Cent Val-lé es

Mou- enne-

- mil

LABIENUS (accourant)

César, César,

fp

Moins vite et rudement accentué
cédez

en retenant beaucoup

A ces mots les rumeurs s'apaisent subitement faisant place à un silence impressionnant.

Enfin il vient s'offrir à toi... Le voici, le voici

suivez bien

Moins vite et rudement accentué
très en dehors

sp

51

Vercingétorix paraît à cheval

eresc.

sf

pp

dim.

SCÈNE V

VERCINGETORIX

bien déclamé

Cé-sar. mon trépas n'eût pas suffi pour dés-armer ta

Poco animato

hai - ne Tu vou - lais me torturer vi - vant — Eh bien, me voi -

Poco animato

52

- la CÉSAR

Plus vite 120 =

Oh! Tu me paieras

cher — les aig de mes sol - dats!

Plus largement 104 = 

retenez

Tu as ju-ré à mon mes-sa-ger Si je te rendais ton é-

Plus largement

suivez



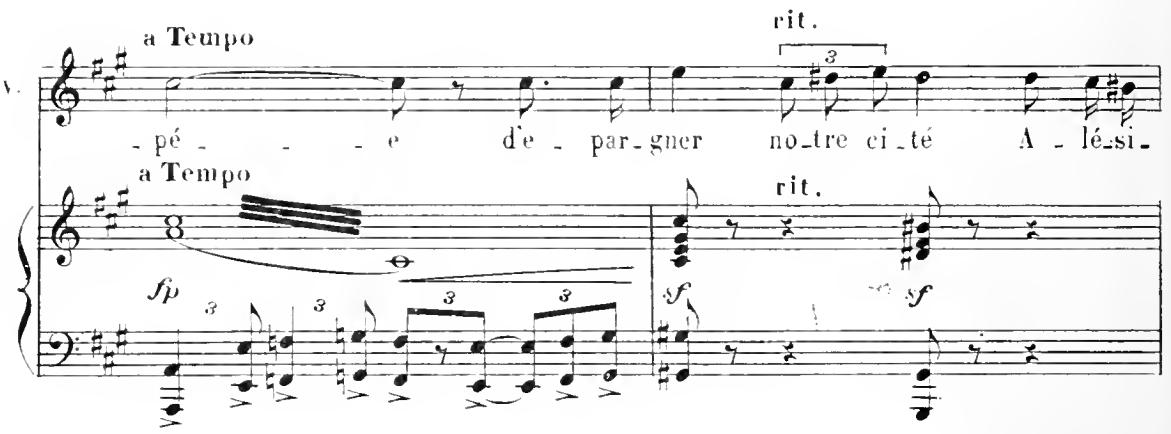
a Tempo

rit.

- pé - e de - par-gner no-tre ci-té A - lé-si-


a Tempo

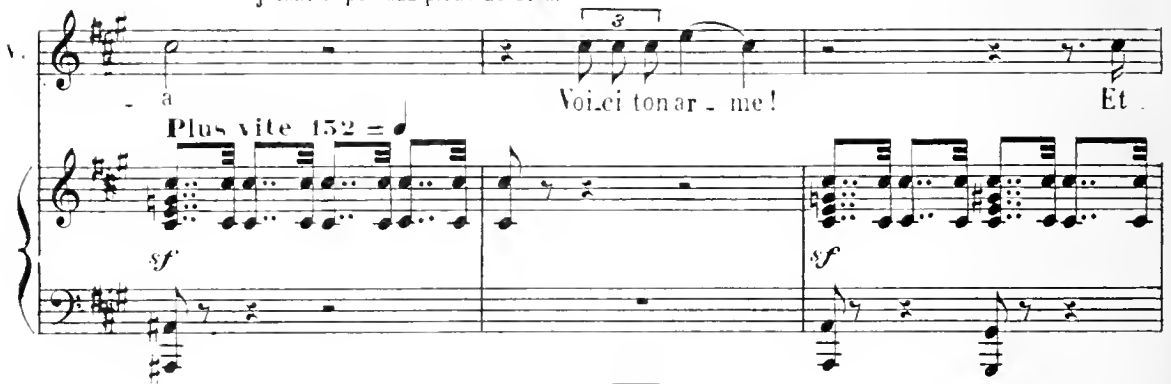
rit.



jetant l'épee aux pieds de Cesar

Voici ton ar-me! Et

Plus vite 152 = 



55


(avec décision)

en retenant

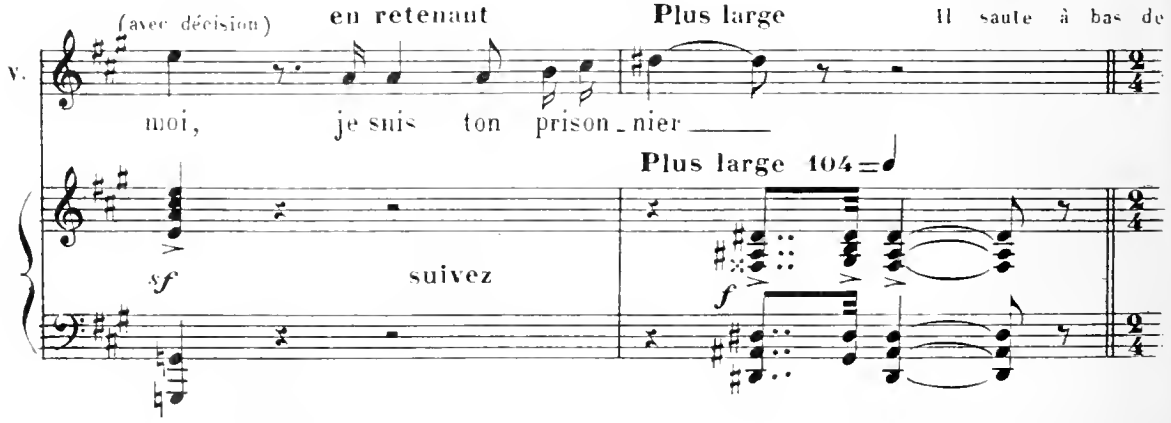
Plus large

Il saute à bas de

moi, je suis ton prison-nier

Plus large 104 = 

suivez



FAUSTA (à part)

Ciel! la voix du son - - -
son cheval jette au loin son casque sou

ge javelot et tendant les mains aux licteurs

Animato accel.

Largement déclamé
VERCINGÉTORIX

Lictors, vous pouvez bien chaî - ner très rall. risoluto
suivez

FAUSTA troublée par la mâle beauté de Vercingétorix s'adressant à César

Vous devriez lui faire grâce - ce? CÉSAR

a Tempo Grâce a

c. lui, et pourquoi? — **Appassionato**

FAUSTA
Par. ce qu'il est beau —

Jamais! jamais!

allarg. *calmato* **Animato** (20 =)

54 Trompettes

CESAR (aux lieuteurs) Fausta suit du regard Vercingétorix

Qu'on l'emmène à Ro-me, pour mon triom- phe **Appassionato**

VERCINGETORIX **Largement en retenant a T^o animato**

(l'insultant) Chef de hé - ros!

Chef de bandits!

Largement en retenant a T^o animato 120 = ♩

CÉSAR **crese. agitato**

Ra - ce d'escla - ve, Vil troupeau, Valet, Gaulois mau -

crese. agitato

sp

VERCINGETORIX

Tu ne m'insul - tais

- dit, je te hais

Moins vite

stringendo

sf: p

en d'-hors

V. pas quand je pris ton e - pe - e Mais tu fuy - ais alors comme un

V. (le bravant du regard)
 là - chel . Cé - sar, César _____
 CÉSAR (fou de rage)

As - sez, _____ As - sez!

Pressez peu à peu

V. les lieuteurs Pentraignent
brutalement

(aux lieuteurs) (pulsé)

furioso Emmenez - le _____ Emmenez - le _____

ff

Plus large

acclamations de la foule à César

1^{er} Dessus
Gloire à Cé - sar!

2^d Dessus
Gloire à Ce - sar!

Tenors
Gloire à Cé - sar!

Basses
Vive César Gloire à Cé - sar!

Plus large

ff **brioso**

allarg. **Plus vite**

Gloire à Cé - sar!

Gloire à Cé - sar!

Gloire à Cé - sar!

Vive César

Plus vite **RIDEAT**

ff tutta sforza

stringendo

ff

Fin du 2^e Acte

ACTE III

La Maison du Vainqueur.

(à Rome chez César)

Une salle assez vaste au fond de laquelle on aperçoit les jardins...
au lointain le panorama de Rome.

Assez soutenu 92 = ♩

PIANO

mf *très accentue* *simili*

fp

1 Léger scherzando *fp*

Au lever du Rideau FAUSTA est voluptueusement étendue sur des coussins, PHOCIDES se tient debout devant elle.

RIDEAU **FAUSTA**

Et tu dis que depuis ce ma-

PHOCIDES

tin Ver-cingéto-rix est à Rome!
On l'a conduit ici avec les

(légèrement railleur) *Portez la voie*

au-tres prisonniers — Pour le triomphe du Maître! **a Tempo scherzando**
cédez

FAUSTA **2**

Que dit-il? — Pas u-ne plain-te? —
Rien... Un peu moins vite

en cédant

(trémoïque)

PHOCIDES

a Tempo scherzando Il garde une attitude farouche, Pas un murmure... en cédant

Musical score for Phocides. The vocal line is in bass clef with a key signature of one flat and a 3/4 time signature. It features a melodic line with triplets and a dynamic marking of *p*. The piano accompaniment is in treble and bass clefs, starting with a dynamic marking of *ff* and later *mf*. The piano part includes arpeggiated chords and a triplet accompaniment.

FAUSTA

rit.

Il est

pas un pleur Chaleureux a Tempo poco a poco appassionato

rit.

Musical score for Fausta. The vocal line is in treble clef with a key signature of one flat and a 3/4 time signature. It includes the lyrics "pas un pleur" and "Chaleureux". The piano accompaniment is in treble and bass clefs, starting with a dynamic marking of *pp* and later *f poco rubato*. The piano part features arpeggiated chords and triplet accompaniment.

rit.

beau!

Il est

Calmato rit. dim.

Musical score for Fausta. The vocal line is in treble clef with a key signature of one flat and a 3/4 time signature. It includes the lyrics "beau!" and "Il est". The piano accompaniment is in treble and bass clefs, starting with a dynamic marking of *f* and later *dim.*. The piano part features arpeggiated chords and triplet accompaniment.

5 a Tempo

beau et ja mais je n'ou blie.

a Tempo

p bien chanté

Musical score for Fausta. The vocal line is in treble clef with a key signature of one flat and a 3/4 time signature. It includes the lyrics "beau et ja mais je n'ou blie.". The piano accompaniment is in treble and bass clefs, starting with a dynamic marking of *p* and later *p bien chanté*. The piano part features arpeggiated chords and triplet accompaniment.

F. *rai* *l'éclat* *de son re*

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, starting with a fermata over the word 'rai'. The piano accompaniment is written in two staves (treble and bass clef) and features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more melodic line in the left hand.

F. *gard,* *la nobles* *se de sou*

The second system continues the vocal line with a fermata over 'gard,' and the piano accompaniment maintains its rhythmic texture.

F. *front,* *Quand il ap- pa* *rut* *f marcato (bien en dehors)*

The third system features a triplet of eighth notes in the vocal line. The piano accompaniment changes to a more rhythmic, marcato style. A dynamic marking of *f* is present. The system ends with a double bar line and a 12/8 time signature.

F. *— dans no* *tre camp* *et je* *ta devant nous son é.* *Allarg rall.*

mf subito *f* *Allarg rall.*

Ped. *Ped.*

The fourth system begins with a dynamic change to *mf subito*. The vocal line has a fermata over 'é.' and is followed by the instruction *Allarg rall.*. The piano accompaniment also features a dynamic change to *f* and *Allarg rall.*. Pedal markings (*Ped.*) are indicated at the beginning and end of the system. The system concludes with a double bar line and a 12/8 time signature.

a Tempo vigoroso

avec chaleur

pre! Il est beau!

a Tempo vigoroso

ff sf sf sf sf sf

Ped.

Scherzando

poco a poco dim.

sf sf sf sf sf sf

retenez beaucoup

4 PHOCIDÈS

(railleur)

Quand on admire ain si on n'est pas loin d'ai.

retenez beaucoup

p

FAUSTA

Tais-toi...

(insinuant)

mer! Vous aurais-je of fen-

a Tempo scherzando

p sf p

(FAUSTA après un temps)

F.  Le Chef des Cent Val.

P.  sée?



F.  lé es N'avait-il pas une e - pou - se? (de plus en plus railleur)

P.  A - do - ré - el



F.  Elle est bel - le?

P.  El - le se nomme Ham - mon - de



Vif subitement agité

PHOCIDES

5

Si bel - le, que là - bas un jour j'ai failli la sur -

Vif subitement agité 126 =

un poco accel.

- pren - dre... Ah! je l'avois en - co - re pen -

un poco accel.

- chée au bord de la fon - tai - cédez - ne...

cédez

a Tempo

A - vec son re - gard clair et ses cheveux

a Tempo

FAUSTA (jalousement)

E. Et tu dis qu'il ai - me cette

P. *mf* d'or!

fp *fp*

E. fem - me ?

P. **6** retenez

serrez Ses geôliers mont retenez

mf *f* *dim.*

Moins vite p (en insistant)

P. dit que la nuit quand il dort, Son nom a chaque ins -

Moins vite

p

a Tempo 126 =

serrez

(exagéré) *mf*

- tant revient sur ses lè - vres, il l'ai - me,

a Tempo

morando

mf

a Tempo FAUSTA

(en insistant) *rall.* (ricanant) AS -

il l'aime é - per - du - ment... ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

rall. Cédez a Tempo

- sez! en retenant beaucoup

(insidieux) *P* *ten.*

ah! Au tant que vous l'aimez peut - é - tre!...

Moins vite reprenez beaucoup Assez animé 108 =

suivez

(presque parlé)

Va-t'en retenez un peu

D'ail - leurs vous ne tar - de - rez pas à le

suivez

sf

7 (mouvement de Fausta)

voir... Cé - sar l'a fait mander i - ci

All^{to} scherzando 100 =

en sa pro - pre de - me - re !

bien détaché

Plus lent

(revenant à Fausta)

Il veut se l'at - ta - cher dit - on pour lieu - te -

Plus lent

reteuez

FAUSTA

a Tempo

Que dis-tu? **Lentement retenez beaucoup** (s'esquivant rapidement)

- nant! Libre a vous d'en faire ensui - te votre a -

a Tempo **All^{to} scherzando** **Lentement**

fp suivez bien

Vivo aum^{to} 92=d

Insolent!

nant! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Vivo aum^{to} 92=d

[8] $\text{♩} = \text{♩}$ **Calmato**

dim.

Expressif 92 = ♩

Piano accompaniment for the first system. The right hand features a melodic line with triplets, and the left hand provides a rhythmic accompaniment of triplets. The dynamic marking is *p*. A fermata is placed over the final triplet in the right hand.

FAUSTA

Mon a_mour est donc si grand Que cha_cun le de_vi - ne...

Vocal line for Fausta and piano accompaniment for the second system. The vocal line is in treble clef with a key signature of two sharps. The piano accompaniment continues with triplets in the left hand and chords in the right hand. Dynamic markings include *mf*.

Appassionato

Ah! le sen_tir de ses bras puis.

cresc. animato

Vocal line for Fausta and piano accompaniment for the third system. The piano accompaniment features a more active and expressive texture with triplets and chords. Dynamic markings include *f* and *sf*. A *Ped.* (pedal) marking is present at the beginning.

Poco allarg.

- sants me pres - ser con_tre sa poi -

Poco allarg.

Vocal line for Fausta and piano accompaniment for the fourth system. The tempo is marked *Poco allarg.* (Poco allargando). The piano accompaniment features sustained chords and a slower, more expressive feel. Dynamic markings include *fp* and *f*.

9 Plus vite et chaleureux

tri - ne... Enten - dre des mots de

Plus vite et chaleureux

The first system of music consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics are "tri - ne... Enten - dre des mots de". Below the vocal line, the piano accompaniment is written for both the right and left hands. The right hand features several triplet figures. The left hand has a steady accompaniment. A dynamic marking of *p* (piano) is present at the end of the system.

feu s'é - chap - per de ses

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "feu s'é - chap - per de ses". The piano accompaniment continues with triplet figures in the right hand. A dynamic marking of *f* (forte) is present at the beginning of the system.

lè - vres!

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "lè - vres!". The piano accompaniment continues with triplet figures in the right hand. A dynamic marking of *fp* (fortissimo) is present at the beginning of the system.

Etre à lui ne fat - ce qu'un ins -

The fourth system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "Etre à lui ne fat - ce qu'un ins -". The piano accompaniment continues with triplet figures in the right hand. A dynamic marking of *p* (piano) is present at the end of the system.

Chaleureux

10

I

f

bli - me, Planant au des -

Chaleureux

f *sf*

3

F.

Allarg retenez beaucoup 1^o Tempo

sus de l'hu - ma - ni - té!

Allarg retenez beaucoup 1^o Tempo

sf *sfz* suivez *ff*

6 6 6

8

F.

6 6 6

8

(Trompettes dans la coulisse)

sfz

3 3 3

3

8

SCÈNE III

Musical score for the first system, featuring a piano accompaniment with triplets and a vocal line.

(VERCINGÉTORIX paraît précédé de LABIENUS et des lieteurs)

Musical score for the second system, marked *mf*, with piano accompaniment and vocal line.

FAUSTA (se dissimulant derrière une colonnade)

11

Musical score for the third system, including the vocal line "Le voi - ci!" and piano accompaniment.

Sombre

Musical score for the fourth system, featuring piano accompaniment with triplets.

Musical score for the fifth system, featuring piano accompaniment with triplets.

Accel

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass clef with various chords and melodic lines.

LABIENUS (à Vercingétorix)

(aux licteurs)

Vocal line for Labienus and piano accompaniment for the second system. The vocal line includes a triplet and a fermata. The piano accompaniment features a *fp* dynamic marking.

Attends i - ci les or - dres de Cé - sar, Vous, veillez au de -

Il se retire et fait placer les licteurs dans les

Vocal line for Labienus and piano accompaniment for the third system. The vocal line includes a fermata. The piano accompaniment features dynamics of *f*, *mf*, and *p*.

- hors! —

jardins. Vercingétorix reste seul au milieu de la scène immobile, dédaigneux,

Piano accompaniment for the fourth system, featuring a treble and bass clef with various chords and melodic lines.

les bras croisés sur la poitrine.

70 71 72 73

dim. *pp*

12 Plus lent et douloureux 72=

74 75 76 77

ppp *p*

(Fausta reparait et se glisse vers lui)

78 79 80 81

FAUSTA (à Vercingétorix, insinuante)

rall.

Appassionato 96=

Vous êtes malheu-

rall.

82 83 84 85

ff *p*

a Tempo

(Vercingétorix reste impassible)

a Tempo

en retenant beaucoup Plus lent

86 87 88 89

mf *p subito*

Modéré

FAUSTA

p

Si vous sa-viez com -

rall. Modéré 78 = ♩

p

Animato accel.
cresc.

- bien je vous admi - re, Fier guerrier

Animato accel.

p

Stringendo

au cœur d'a - cier!

Stringendo

a Tempo

Si vous sa-viez combien mon cœur se déchi - re en li -

a Tempo

p subito

Très retenu a Tempo cédez

E. *sant sur votre front la douleur qui pourtant ne le fait pas fré-*

Très retenu a Tempo cédez

mf

a Tempo poco a poco animato

E. *-mir! Je ne suis pas votre en-ne-*

en animant a Tempo poco a poco animato

p

serrez

cresc.

E. *- mi - e Et je puis mè - me vous sau-*

cresc. *fp*

3

Allarg. rit.

E. *- ver! Ici, je suis tou - te puis -*

VERCINGÉTORIX

Me sauver?

Très anime *mf pesante* Allarg. rit.

8

Très rythmé

I. *Très rythmé* 92 =

- san - te. La maison du vainqueur est la

mien - ne!

Scherzando animando

E. *mf*

Et d'un mot je peux vous faire li -

(avec flamme) en retenant 13

- bre...VERCINGÉTORIX Oui, mon Dieu mon Hé - ros!

Li - bre?

librement en retenant

fp suivez *sf* a Tempo appassionato *sf*

VERCINGÉTORIX

V. *Que di-tes-vous?—*

calmato *FAUSTA* *en cédant* *p* *rall.* *(voluptueusement)* *a Tempo*

Veux-tu... veux-tu que nous fuyons en sem-ble?

F. *Veux-tu... veux-tu que nous par-tions très*

F. *loin?—* *Veux-tu que mes bras scient les*

erese. animato accel.

F. *chais - - nes qui dé - sor - mais - - - te gar - de - ront cap -*

The first system shows a vocal line in F major with lyrics "chais - - nes qui dé - sor - mais - - - te gar - de - ront cap -". The piano accompaniment consists of a series of triplets in the right hand and a steady bass line in the left hand.

F. *- tif? Veux - tu... - - -*

serrez

rudement accentué

The second system continues the vocal line with lyrics "- tif? Veux - tu... - - -". The piano accompaniment features triplets in the right hand and a bass line. A section of the piano part is marked "rudement accentué" and includes dynamic markings like *f* and *sfz*.

rudement animé

F. **VERCINGETORIX** *Je bais Cé -*

N'a - jou - tez rien!

rudement animé 120 =

The third system begins with a piano introduction for "VERCINGETORIX" in F major. The vocal line starts with "Je bais Cé -" and "N'a - jou - tez rien!". The piano accompaniment is marked "rudement animé 120 =" and features a driving bass line and chords in the right hand.

cédez

14 *a Tempo appass^{to}*

F. *- sar - - et c'est toi que j'ai - me!*

suivez

retenez

The fourth system continues the vocal line with lyrics "- sar - - et c'est toi que j'ai - me!". The piano accompaniment includes a section marked "14 a Tempo appass^{to}" and features triplets in the right hand and a bass line. The word "retenez" is written above the piano part.

Plus lent

VERCINGÉTORIX

retenez

Animé subitement

Et moi je vous haïs tous les deux! Et

Plus lent retenez Animé 120 = ♩

toi plus que lui peut-être enco - re

Car ta pi-tié me bles - - se et ton a -

- mour - me de - sho - no - re!

serrez a Tempo

FAUSTA (changeant d'attitude)

poco allarg.

Ah!... je com - prends - cet - te femme Hammon - de

sfpp *p poco allarg.*

a Tempo

VERCINGETORIX

Tais-toi! nesouille pas le nom de la plus

f

poco rit.

pure et de la plus bel - le!

pp

suivez

[15] Moins vite

(avec violence)

, rit.

Courtisane im - pu - di - que, lais - se moi à mon mal.

f *rit.*

Vif animé

FAUSTA (rageusement)

Ab, je me venge -

- heur...

Vif animé 120 =

sf

- rail

Tu ne peux pas aug - men -

sf

(haineusement)

cédez Je vais chercher...

- ter ma douleur

suivez

sf

a Tempo

Allarg. rubato
retenez beaucoup

VERGINGÉTORIX

V. *ff*

In. fa. me cré.a.

FAUSTA

a Tempo

Et jetrouverai bien le moy-
tu re!

a Tempo

f *f* *sf*

retenez

E. *f*

en da.jou.ter en.cor à ta tor.tu.re.

suivez

16

a Tempo

retenez

SCÈNE IV

CÉSAR paraît dans le fond entouré de gens qui le pressent et qu'il congédie du geste

Très rythmé 4/2 = ♩

mf

cresc. animato accel.

César paraît dans la salle et apercevant Vercingetorix, il s'arrête

cresc.

a Tempo

CÉSAR

stringendo

Toi... —

a Tempo

sf

17

Vercingétorix, dédaigneux, brave son regard. Fausta suit la scène avec une attention sans cesse grandissante,

fieramente

sf

CESAR

Tu ne courberas donc jamais la tête!

sf

· Librement
VERCINGETORIX

Jamais devant toi!

a Tempo marcato

suivez

CESAR

(doucement à Fausta)

mf

Écoute moi,...

Fausta — viens près de moi pen-

Moins vite

pp subito

Fausta obéit et vient s'asseoir près de César

c.

- dant — que je lui par - le

18 *più allarg.*

VERCINGÉTORIX

cédez

più allarg.

Ah! pourquoi m'ar - racher à ma prison? Pourquoi me conduire en ta mai -

suivez

allarg.

a Tempo animato

v.

- son, Pour me bra - ver et min - sulter en - co - re!

allarg. *a Tempo animato 120 = ♩*

CÉSAR

Et si e...

Et si e...

retenez
VERCINGETORIX (surpris)

poco allarg. *p*

Mon par-
 tait pour t'offrir ton par-don —

suivez **retenez**

The first system of the score features a vocal line for Vercingetorix and a piano accompaniment. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'Mon par-' and 'tait pour t'offrir ton par-don'. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a more active line in the left hand. The tempo is marked 'poco allarg.' and the dynamics include 'p' (piano) and 'poco allarg.'.

a Tempo

- don! —

CÉSAR *mf*

Oui si je vou-

a Tempo

The second system continues the vocal line with '- don!' and introduces Cesar's entry. Cesar's line begins with 'Oui si je vou-'. The piano accompaniment features a prominent triplet pattern in the left hand. The tempo is marked 'a Tempo' and the dynamics include 'mf' (mezzo-forte).

- lais ou-bliant mes co-lè-res fai-re de

The third system continues the vocal line with '- lais ou-bliant mes co-lè-res fai-re de'. The piano accompaniment maintains the triplet pattern in the left hand. The dynamics include 'mf' (mezzo-forte).

c. cédez
 toi mon lieutenant!

cédez a Tempo

VERCINGETORIX

Jamais! accel. furioso

sf *ff* *sf* *sf* *sf* *sf*

19 a Tempo calmato
 CÉSAR

Si, fas-so-ci-ant à magloi-re, je t'offrais de par-ta-

a Tempo calmato 120 =

c. -ger demain mes con-quête-s et mes vic-toi-res

sf *sf* *sf* *sf*

c. *p.*

Et demettre en commun tous deux — moi — mon cerveau puis.

c. *f.*

- sant! ———— Toi ton bras valeu - reux! ————

bien en dehors allarg. rit. 20

c. Si je te disais plus de guer - - - re

allarg. rit. *a Tempo con fuoco*

VERCINGÉTORIX

Je te — répon - drais aus - si - tôt que je pré -

rit.

Plus lent

fe - re mourir é - cra - sé — sous ton char que de tra - hir mes.

Plus lent 92 =

Lourdement

frè - res! serrez

All^o con fuoco

CÉSAR *p* poco allarg.

Et si je te di - sais enfin, qu'ils sont prêts à su - nir — avec poco allarg.

sf sf sf sf *spp*

VERCINGETORIX

Menson - ge! menson - ge!

moi — a Tempo

21

v. *Energico 120 =* Et quand bien mè - me serais - je

v. le der - nier Gaulois à me sous - traire à ta ty - ran -

v. - ni - - e, ja - mais je ne ten - drai la

v. main à ce - lui qui m'a pris ma pa -

resce. *rall.* *rall.*

FAUSTA (bas à César)

a Tempo

Voy -

tri - - - e!

a Tempo

F.

- ez, comme il vous in - ju - ri - - e!...

Mareato

CÉSAR

Un der_nier mot — O Chef — des-CentVal - le - es!

allarg.
(uniquement)

22 a Tempo

c. *a Tempo* $t20 = \bullet$ Par -

c. - mi les pri - son - niè - res à Rome ame - né - es,

poco a poco rall. *très retenu*

c. Il en est u - ne, je le sais, que tu ai - mes C'est ton é -

poco a poco rall. *très retenu*

VERCINGÉTORIX (douloureusement)

Moins vite et très expressif Hammon - de! Hammon - de!

c. - pou - se!

Moins vite et très expressif $92 = \bullet$

CÉSAR

Et bien! con_sens à me servir

au Mouv! précédent 120 =

Et je te rends eet-te fem - me pesante

sfz *fff*

Vercingetórix demeure impassible

rubato > ten.

retenez beaucoup

a Tempo

PROCHES paraît au fond

CÉSAR

Tu re fu - ses? (avec rage)

Es-clave comme toi

Très agité

sfz *sfz*

allarg.

C. Tu la verras p^érir _____ au soir de mon tri -

FAUSTA l'observant
Il va fai - blir

VERCINGÉTORIX avec effort
Theu.ta - tes! _____ Fai -

- om - phe!

blir. _____ moi, fai - blir _____ cédez Ty -

cédez

24 All^o furioso 132 = 

f *3*
 -ran Courti - sa - ne je vous haï's tous deux —



Et quels quesoient vos ef - forts pour m'a - bat - tre,



ff *appassionato*
 Vous n'y parviendrez pas. — Hammon —



poco a poco allarg.
 - de com.me moi sau.ra mourir, car c'est u - ne gau.



rall. **Grandioso 104 =**

loi - se La mort n'est rien pour nous

rall. **Grandioso 104 =**

ff *f*

poco a poco accel.

Nous ne tom - berons Que sous la ha - che!

25

Et no - tre sang met - tra sur ta pourpre une ta - che
serrez un peu

sf

Allarg. rall. **Plus vite 120 =**

Qui ne se fa - ce - ra ja - mais!

Allarg. rall.

Pressez beaucoup

CÉSAR fou de rage

Et moi, — je l'é-crase — rai!!

ff $\text{♩} = 160$

ff

Detailed description: This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with a key signature of two flats. The piano accompaniment is in grand staff. The music is marked 'ff' and 'Allo furioso 160'. The vocal line has lyrics 'Et moi, — je l'é-crase — rai!!'. The piano part features a driving bass line with triplets and chords.

(appellant)

26

Les Lieuteurs paraissent et entourent Vercingétorix

Lieuteurs, à moi, à moi

fp

Très agité, haletant

Detailed description: This system contains the second vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with a key signature of two flats. The piano accompaniment is in grand staff. The music is marked 'fp' and 'Très agité, haletant'. The vocal line has lyrics 'Lieuteurs, à moi, à moi'. The piano part features a driving bass line with triplets and chords.

CÉSAR aux Lieuteurs

Emmenez-le à la pri-

f

Detailed description: This system contains the third vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with a key signature of two flats. The piano accompaniment is in grand staff. The music is marked 'f'. The vocal line has lyrics 'Emmenez-le à la pri-'. The piano part features a driving bass line with triplets and chords.

avec insistance

sf

- son — Ma-mer-ti — ne, En at-tendant que je choi-sis — se pour Ham.

rall. a Tempo

- mon-de et pour lui, le plus cru-el sup - pli - ce!

a Tempo

rall.

Les Lieteurs entraînent Vercingétorix en pressant

sf *sfp*

27

PHOCIDES qui s'est glissé vers Fausta

Le trouvez vous tou - jours aus-si

librement

f suivez

a Tempo vivo

FAUSTA

(à part)

Phocides! Ah! je

beau?

a Tempo vivo

fff

scherzando

retenez beaucoup

a Tempo

tiens ma ven - gean - ce!

Large

allarg.

a Tempo

RIDEAU


stringendo

fff tutta forza

FIN DU 5^e ACTE

ACTE IV

PRÉLUDE

Assez animé 104 = 

PIANO


stridente

appassionato

retenez beaucoup

Plus lent
p subito

rall.

1 1^o Tempo 104 = 


rit.

La prison Mamertine

Un cachot sombre. Au fond une porte grillée; à droite un banc de pierre;
à gauche un étroit soupirail qui laisse passer une vague lueur de jour.

SCÈNE I

RIDEAU

Au lever du rideau Vercingétorix est assis enchaîné sur un banc de pierre.
Un peu lent 72 = 



pp *expressif* *douloureux*

Bientôt la porte s'ouvre; Hamonde paraît. Deux lieteurs la poussent brutalement



sf

dans le cachot et referment la porte derrière elle. Vercingétorix demeure immobile.

Vif et agité 144 = 



p *mf cresc. animato*



sf *sf* *dim.*



p

2 Moitié moins vite

Lent $\text{♩} = \text{♩}$

HAMMONDE allant à VERCINGÉTORIX dont le visage est

pp *expressif*

éclairé par la lueur qui passe par le soupirail

HAMMONDE

p

Il ne m'as pas enten-

fp *fp* *p*

- du - e; Il re - po - se brisé par l'ex - cès de la dou -

p

- leur, Dans la souffran - ce il est encor plus beau que dans la

f *mf*

rall.

(s'agenouillant près de lui).

H. *p* gloi - re, O mon maî - - - tre *pp* O mon é -

expressif *rall.*

pp

3 Tempo

H. -poux!

VERCINGÉTORIX (sortant d'un rêve) *p* très doux

Tempo Qui vient là quelle

p avec une jolie sonorité

v. est cet - te voix très dou - - - ce, Qui

v. tel un chant de bonheur ou bli - é sé -

V. *mf*

- lè - - - ve tout à coup - - -

V. *p*

dans mon obs_cu_ri_té?

Cédez *en serrant*

HAMMONDE

0 Ver_cin_gé_to_rix

All^o appas. 144 =

f

VERCINGÉTORIX

Ham - mon - de... El - le! C'est

ff

4

v. el _ _ _ le! U ci... toi...

v. je ne _ ré _ ve pas...

mf

v. Ou suis - je dé - _ ja trans - por -

allarg. rit.

v. té dans la sphère où re-vit l'âme immor -

allarg. rit.

a Tempo

tel le?

a Tempo

mf

HAMMONDE

p

Non c'est bien moi, Et tu ne rêves

ff p *p*

a Tempo rall.

p

pas VERCINGETORIX

allarg. rit. serrez ()

Ham - mon - de! Ham - mon - de!

allarg. rit. a Tempo rall.

f *p*

5

mon é - poux!

pressez

pp a Tempo

(soudainement inquiet)

Mais, pour parve - nir jus - qu'à cette pri - son Il l'a fal -
 au Mouv!

-lu sans dou - te cor - rom - pre tous mes gé - liers...
 cresc. accel. agitato

HAMMONDE Plus lent retenez
 Non c'est Fau - ta qui m'a fait ou -
 librement suivez bien

-vrir ces por - tes
 VERCINGÉTORIX,
 Vivo énergico Fausta! — Grands Dieux!

Furioso *appass.*

HAMMONDE (à comée) *a Tempo appass.*

Que crains-tu de Faus - ta?

suivez

VERCINGÉTORIX (la rassurant) *p*

Rien... Rien... Ham -

f p *f p* *p* *calmato* *rall.*

6 *Lent et très expressif*

p

mon - - - de. Ab!laisse - moi à la lu - eur ti -

p


Ped. ☆ Ped. ☆

V. *mi de de ces rayons fur - tifs te con - tem -*

V. *- pler!* **Chaleureux** *allarg. rit.* *Mod^o 84* *p* *Je voudrais de mes*

V. *mains ca - res - ser ton vi - sa - ge; mais les chaî - nes du vain -*

V. *- queur m'en - pê - chent ô ma fem - me, de te pres - ser contre mon* *crusc.*

Più animato 92 = 

cœur — — — — — mais — — — — — lis — — — — — dans mes yeux — — — — — la

mf *f*



flam — — — — — me de mon a — — — — — mour — — — — — grand — — — — — comme



toi — — — — — Et que ton re — — — — — gard — — — — — fasse en

f *p* *calmato*
p subito



moi — — — — — pas — — — — — ser — — — — — aus — — — — — si — — — — — tou — — — — — te — — — — — ton



7

p
 à - - - - - me!
p dim.
mf
 a Tempo *appass.*

HAMMONDE
 Oui je t'aime, ô mon é - poux!
mf
 accel. animato

Emu, un peu lent 66 = ♩
 pressez encor
 Si dans les lar - mes,
 Calmato subito
p

pp
 cet amour si loyal si ten - - - dre et si tou - chant, Est

librement

p

né comme un lys — au bord du torrent — N'en a-t'il pas que plus de

suivez

8 Animato subito appass. 108 = ♩

p

charmes?

VERCINGÉTORIX *f*

Ah! parles moi toujours... Ah! parles moi tou...
en pressant peu à peu

Animato appass. 108 = ♩

pp *f subito* *sf*

retenez beaucoup

- jours — Ham-mon - de! Ham-mon - de! Tes mots si

p retenez beaucoup

Doux et calme 69 = ♩ .

v. *pp*

doux — sont com — me la co — lombe a — é — ri

v. — en — ne ai — lé — e qui pas — se dans les airs et

v. *pp*

semble at — té — nu — é — — e frô — lant les om — bres

rall.

retenez beaucoup

9

Più animato 83 = ♩

v. noi — — — res qu'on de — vi — — — ne sur nous! Ham-

HAMMONDE

O mon Mai - tre je

- mon - - - del

mf *f* allarg. rit.

cédez

t'ai - me...o mon é - poux!

a Tempo en pressant

p *p*

VERCINGETORIX

Ham - mon - - - de!

p [10] *poco a poco rit.* *rall.*

Lent et très expressif 69 = ♩

v. *p*

Lais - se - moi te parler en - cor ma bien ai - mé - - e

v. Lais - se - moi O lais - se - moi à la lu -

v. - eur de ces rayons te contem - pler! Je

rall.

v. veux mettre l'oubli - des pei - nes dans ton cœur

p

Lais - se - moi t'ad - mi - rer

Ped

cédez Et t'aimer davan - ta - ge! Ham -

cédez

p *dim.* *p* *accél. appassion.*

HAMMONDE l'embrassant longuement

Je t'ai - me!

mf *mf* *ff*

mon - del Chaleureux

Ped.

VERCINGÉTORIX

rall. dim.

p Ob! reste près de moi, — Ham - mon - de... Ham -

p *mf* rall. dim.

Ped.

Lent et contemplatif

HAMMONDE

Aimons-nous pour toujours... —

Aimons-nous d'avan-

a Tempo

- mon - de!

Aimons-nous pour toujours... —

1^o Tempo Lent et contemplatif

p *mf*

- ta - ge... Je t'ai - me! —

Ham - mon - de, je t'ai - me! —

pressez

rit.


rall.

pp *pp* *mf* *pp subito* *dim.* *PPP*

SCÈNE II

PHOCIDÈS paraissant par l'escalier souterrain.

11

Subitement agité 120 = 


sf p *très en dehors*

PHOCIDÈS (ricanant)



Ah! ah! Ah! ah!

HAMMONDE (presque parlé)



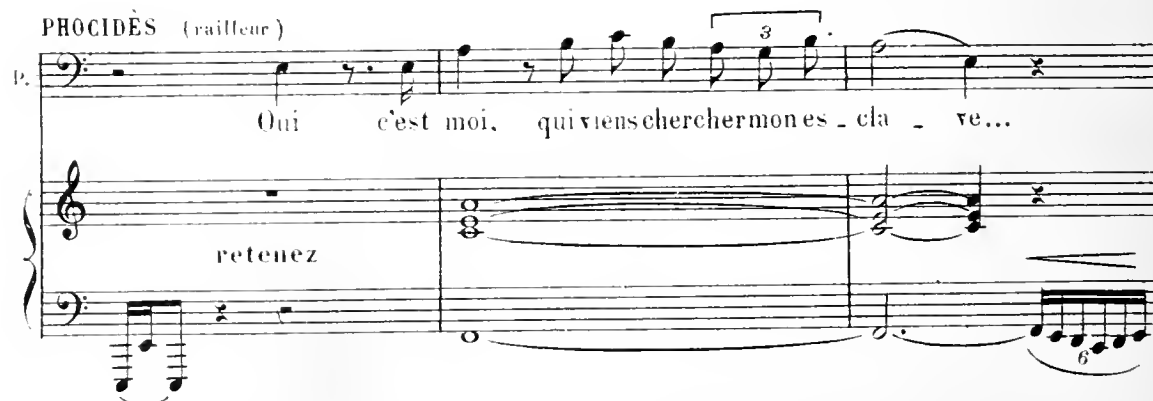
Phocidès!

VERCINGÉTORIX

L'in - fâ - me!

ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah!

PHOCIDÈS (railleur)



Oui c'est moi, qui viens chercher mon es - cla - ve...

retenez

VERCINGÉTORIX

Ton escla - ve!
 Hammon - de, Cé -

a Tempo animato
sf p *f* *sf*

cédez Plus vite 144 = ♩
 - sar - me l'a don - né - e... Je viens la

cédez Plus vite 144 = ♩
f *f pp*

VERCINGÉTORIX
 Tais-toi! Bandit!
 pren - dre Ah! laisse
 suivez

Furioso
f p *f p* *sf*

12

en retenant

a Tempo furioso

P. *en retenant*

moi sa - vou - rer ma ven - gean - - - ce!

en retenant

fp

bien en dehors

P.

Je n'ai pas ou - bli - é _____ les

P.

mar- - - ques des fou - ets dont tes soldats me cin-

P.

-glè - - - rent je n'ai pas ou - bli-

f *fp*

p. *é...* *Que tu m'a fait man-ger la*

f en dehors

p. *ter - - - re l*

[15] *Mais je ne crains plus ta fu - reur Ah! ah! ah!*

(ricanant) *ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah. Et main - te -*

(traillere)

P. *nant que ta force est domp_tée Et que te voilà en_chai-*

P. *-né, re_gar_de re_gar_*

allarg.

f *sf* *ff*

allarg.

(s'approchant d'Hammonde, qui peu à peu recule épouvanée)

P. *-de! Cet_te femme est à*

mf

Très vif haletant 160 = ♩

f p *f p* *f p* *f p*

P. *moi et va m'ap_par_te*

f p *f p* *f p* *f*

(presque parlé)
mf

— nir Ton Hammon — del

sfp *sfp* *mf*

VERGINGÉTORIX *f*

In-fà — me!

je vais la pos-sé — der

sf

HAMMONDE

Mi-sé-ra — ble!

rall. à volonté

Quelles heu — — res d'i —

suivez

sf > pp *rall.*

14

p

Expressif et voluptueux

vres - se je vais en fin goû -

rit. *p*

- ter le par - fum de ton ha - lei - ne, la dou -

a Tempo

rit. *p*

p

- ceur de tes bai - sers! en serrant

rit.

VERCINGETORIX

poco à poco agitato Si je pou - vais bri - ser mes

mf *sf p*

V.

chaî - - - - nes!

PHOCIDÈS (cherchant à entraîner Hammonde qui lui résiste)

sf

Viens Ham_mon - - - - de!

Très agité, haletant

cresc. agitato

Viens dans ma de - meu - - - re Tu es à

sf

moi, je te veux, je t'a -

HAMMONDE (prête à défaillir)

Miséra - - ble!

do - - re!

stringendo

p

PHOCIDÈS

Tes baisers je les veux _____ Ne me ré_sis_tes

sf

sf p *fp* *sf* *sf p*

pas!

C'est i_nu - ti - - le, tu es à

f

15

P. *f* moi, à moi, à

P. *ff furioso*

VERCINGÉTORIX qui dans un élan formidable à

f

réussi à briser ses chaînes se précipite sur Phocidès qu'il étrangle.

VERCINGÉTORIX rit. a Tempo

Non! tu ne l'auras pas.

sf p suivez a Tempo

Meurs es -

sffp

- cla - - ve di - gne de ton maî - - tre!

sffp *sf* *sf* *sf* *sf*

sffp

16 PHOCIDÈS (suffocant)

Lic-teurs — à moi —

sfp *f*

v. jé - touf - fe... Lie - teurs...

dim.

(expirant dans un râle effrayant)

v. ab!

pp

VERCINGÉTORIX (lui martelant la tête à coups de pieds)

Comme a - vec vo - lup -

ff p *fff p*

v. - té jé - era - - - se la vi -

sf *fff p*

Les Lutteurs paraissent au fond et demeurent comme pétrifiés

- pè - - - rel

f

Furieusement animé

pressez encor

sf *sf* *sf* *sf*

VERCINGÉTORIX (leur jetant le cadavre de Phocidès)

Allez por - ter cet - te

sf sf sf sf *fff > p*

Detailed description: This system contains a vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics "Allez por - ter cet - te". The piano accompaniment features a complex texture with multiple layers of chords and arpeggios. Dynamic markings include *sf* (sempre forte) and *fff > p* (fortissimo then piano).

rit. **a Tempo furioso** *f* Il tend les bras à Hammond, qui vient s'y jeter tandis que

lo - - que à Cé - sar!

rit. *ff*

Detailed description: This system continues the vocal and piano parts. The tempo changes to "a Tempo furioso" and the dynamics to *f* (forte). The piano accompaniment includes triplets and a change in meter to 3/4. A *rit.* (ritardando) marking is present at the beginning of the system.

les Lieuteurs emportent le cadavre de Phocidès

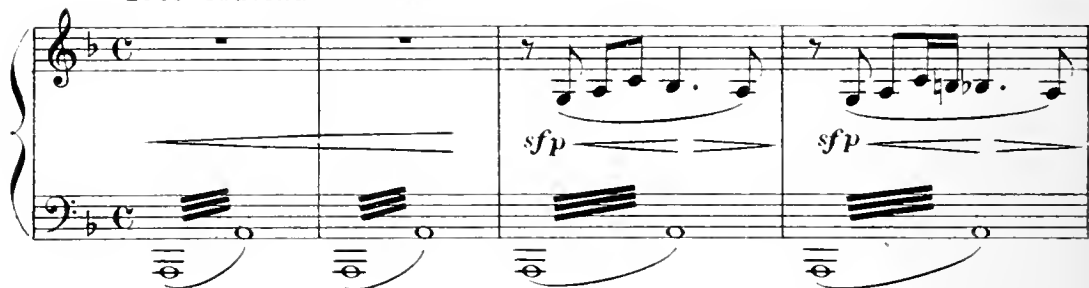
Detailed description: This system shows the piano accompaniment for the second system, featuring complex chordal textures and triplets in both the treble and bass staves.

RIDEAU *fff tutta forza* **CHANGEMENT DANS LA NUIT**

Detailed description: This system concludes the page with a dramatic piano accompaniment. It features a boxed instruction "RIDEAU" and the dynamic marking *fff tutta forza*. The system ends with the instruction "CHANGEMENT DANS LA NUIT".

INTERLUDE

17

Très soutenu 120 = 




Expressif et douloureux



retenez

This system shows a piano accompaniment with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The right hand features a series of chords and a melodic line that is held for a duration, indicated by the instruction 'retenez' (hold) at the end of the system.

Tempo animato

This system is marked 'Tempo animato'. The right hand contains several triplet chords, while the left hand provides a steady, rhythmic bass line. The tempo is indicated by the 'Tempo animato' marking.

a Tempo expressif et douloureux

18

This system is marked 'a Tempo expressif et douloureux' and begins at measure 18. The right hand features a melodic line with a series of chords, while the left hand provides a bass line. The tempo is indicated by the 'a Tempo expressif et douloureux' marking.

cédez

This system shows a piano accompaniment with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The right hand features a series of chords and a melodic line that is held for a duration, indicated by the instruction 'cédez' (yield) at the end of the system.

a Tempo animato

This system is marked 'a Tempo animato'. The right hand contains several triplet chords, while the left hand provides a steady, rhythmic bass line. The tempo is indicated by the 'a Tempo animato' marking.

Expressif et douloureux

First system of the musical score. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has two sharps (F# and C#). The time signature is 3/4. The music begins with a *fff* dynamic marking. The upper staff features a series of chords and a melodic line with a slur. The lower staff provides harmonic support with chords and a bass line. A dashed line with a repeat sign is positioned above the system.

Second system of the musical score. It continues the grand staff notation. The upper staff has a melodic line with a slur. The lower staff has a bass line with chords. A dashed line with a repeat sign is positioned above the system.

Third system of the musical score. The upper staff features a melodic line with a slur and a *rubato* marking above it. The lower staff has a bass line with chords. A dashed line with a repeat sign is positioned above the system.

Fourth system of the musical score. The upper staff has a melodic line with a slur. The lower staff has a bass line with chords. A dashed line with a repeat sign is positioned above the system.

Fifth system of the musical score. The upper staff has a melodic line with a slur. The lower staff has a bass line with chords. A dashed line with a repeat sign is positioned above the system.

2° TABLEAU

Le Triomphe

La place du capitolé à Rome

And^{no} con brioso 120 = 

19

Les

trompettes

annoncent

The first system of the musical score consists of two measures. The piano part is written in a grand staff with treble and bass clefs. The first measure is marked *sfp* and the second *f*. The bass line features a rhythmic pattern of eighth notes with a triplet in the second measure. The treble line has a few notes in the first measure and a more active line in the second measure.

le cortège

du Triomphe...

Nombreuse

figuration

Femmes, Romaines,

The second system of the musical score consists of three measures. The piano part continues with the same rhythmic pattern in the bass line. The treble line becomes more complex with triplets and various articulations like accents and slurs. The dynamics are not explicitly marked in this system.

Enfants,

Hommes

du peuple

grand

mouvement

de la foule,

The third system of the musical score consists of three measures. The piano part continues with the same rhythmic pattern in the bass line. The treble line features triplets and complex textures with many notes and articulations. The dynamics are not explicitly marked in this system.

RIDEAU

The fourth system of the musical score consists of three measures. The piano part continues with the same rhythmic pattern in the bass line. The treble line features complex textures and a final cadence. The dynamics are not explicitly marked in this system.

1^{er} Dessus
(acclamation)

Ah! Les voi - ei!

2^{de} Dessus

Vive Cé-sar!

Ah!

Ténors

Gloire à Rome _____ à nos guer -

1^{res} Basses

Gloire à Rome _____ à nos guer -

2^{des} Basses

Gloire à Ro - me

20

ff *mf* marqué et soutenu

Vive Cé-sar!

- riers! Gloire à Cé - sar le plus grand des Vain -

- riers! Gloire à Cé - sar le plus grand des Vain -

Gloire à nos guerriers!

Gloire à Cé -

1^{er} Dessus

Gloire à Ro - - me, Gloire à Cé -

2^d Dessus

Gloire à Ro - - me, Gloire à Cé -

- queurs!

- queurs!

- sar!

Très rythmé, mouv! de Marche

mf

- sar!

- sar!

Ténors

Gloire à nos guer-

Basses

Gloire à Cé - sar!

Vive César!

Vive César!

riers! _____

Vive César!

Vive César!

ff stridente

Detailed description: This system contains five staves. The top four staves are vocal parts, each with the lyrics "Vive César!". The first vocal line has a dash and the word "riers!" below it. The piano accompaniment is on the bottom staff, marked *ff stridente*, and features a rhythmic pattern of eighth notes with accents.

Vive César!

Vive César!

Vive César!

Vive César!

Vive César!

Très rythmé

Detailed description: This system contains five staves. The top four staves are vocal parts, each with the lyrics "Vive César!". The piano accompaniment is on the bottom staff, marked *Très rythmé*, and features a rhythmic pattern of eighth notes with accents.

1^{re} Dessus

21

Regar-

2^{de} Dessus

Poco agitato

The first system of the score features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a single staff with a treble clef, showing a few notes and rests. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs) with complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes. Dynamics include *f* and *ff*. A fermata is present over a chord in the bass line.

- dez, voi - ci les courti - sa - nes,

Regardez...regar-

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line has lyrics and includes a triplet of eighth notes. The piano accompaniment features more complex textures with slurs and accents. Dynamics include *mf*. A fermata is present over a chord in the bass line.

SCÈNE II

Entrée des Courtisanes et des esclaves Grecques.

- dez.

Au Mouv! Très vivant
bien détaché

The third system begins with the vocal line and piano accompaniment. The piano part is characterized by a rhythmic pattern of eighth notes with slurs and accents, creating a lively and detached feel. Dynamics include *mf*.

First system of a piano score. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The music features a series of chords and melodic lines in both hands, with some notes marked with accents.

Second system of a piano score, continuing the piece. It features similar chordal and melodic textures as the first system, with a mix of eighth and sixteenth notes.

TROMPETTES

Third system of a musical score, featuring a trumpet part and piano accompaniment. The trumpet part is on a single staff with a treble clef, showing a melodic line with triplet markings. The piano accompaniment is on two staves (treble and bass clef), providing harmonic support with chords and rhythmic patterns.

Fourth system of a musical score, continuing the trumpet and piano parts. The trumpet part has more triplet markings and melodic development. The piano accompaniment remains consistent with the previous system.

Three systems of piano accompaniment. Each system consists of a grand staff with a treble and bass clef. The first system includes a *ff* dynamic marking. The music features complex chordal textures and melodic lines in both hands.

SCÈNE III

Entrée des Licteurs suivis de quelques CHEFS GAULOIS enchaînés, et de prisonniers parmi lesquels

Vocal and piano accompaniment for Scene III. The vocal part includes staves for 1^{er} Dessus, 2^d Dessus, Ténors, and Basses. The piano accompaniment is at the bottom. The vocal line includes the lyrics "Gloire à Cé".

1^{er} Dessus

2^d Dessus

Ténors

Basses

Gloire à Cé

mf

on aperçoit HAMMONDE .

Gloire à Cé -

- sar! Gloire à Cé -

This system contains the first two systems of the musical score. It features four staves: two vocal staves (Soprano and Alto) and two piano staves. The vocal lines are in a minor key with a common time signature. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a rhythmic bass line in the left hand.

f

This block shows the piano accompaniment for the first system, spanning two staves. It features a series of chords in the right hand and a rhythmic bass line in the left hand. A dynamic marking of *f* (forte) is present.

- sar! *f* Gloi - - - - re!

Vive Cé.sar!

- sar! *f* Gloi - - - - re!

Vive Cé.sar!

This system contains the second two systems of the musical score. It features four staves: two vocal staves and two piano staves. The vocal lines continue with the lyrics. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *f* (forte) and a long note in the right hand.

f

This block shows the piano accompaniment for the second system, spanning two staves. It features a series of chords in the right hand and a rhythmic bass line in the left hand. A dynamic marking of *f* (forte) is present.

Gloire à César!

Gloire à César!

Gloire à César!

Gloire à César!

ff

SCÈNE IV

Soudain les acclamations cessent à l'apparition de **VERCINGÉTORIX** couvert de sang, enchaîné au char de César
 symbole douloureux de la Gaule meurtrie.

22

sf

sf

retenez

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat major or D minor). It features a series of chords and eighth notes, with some notes beamed together. The lower staff is in bass clef and contains a rhythmic accompaniment of eighth notes, some of which are grouped in pairs.

Expressif et douloureux

The second system is marked "Expressif et douloureux" and begins with a forte (*f*) dynamic. It features a complex texture with many beamed notes in the upper staff, creating a dense, expressive sound. The lower staff continues with a rhythmic accompaniment of eighth notes.

The third system continues the piece and includes the instruction "retenez" (hold) above the upper staff. The music features a mix of chords and moving lines in both staves, with a focus on sustained notes in the upper register.

Tempo animato

The fourth system is marked "Tempo animato" and features a more active and rhythmic passage. The upper staff contains several triplet figures, while the lower staff has a steady eighth-note accompaniment.

a Tempo Expressif et douloureux

The fifth system is marked "a Tempo Expressif et douloureux" and begins with a fortissimo (*ff*) dynamic. It features a return to the expressive, dense texture seen in the second system, with many beamed notes and a strong rhythmic accompaniment.

Cédez

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a series of chords and arpeggiated figures, with a fermata over the first measure. The lower staff is in bass clef and contains a similar accompaniment of chords and arpeggios. The key signature has two flats, and the time signature is 3/4.

a Tempo animato

The second system is marked 'a Tempo animato'. It features more active piano accompaniment. The upper staff contains several triplet figures in the right hand. The lower staff continues with a rhythmic accompaniment of chords and arpeggios. The key signature remains two flats, and the time signature is 3/4.

Expressif et douloureux

The third system is marked 'Expressif et douloureux'. It begins with a dynamic marking of *fff* (fortissimo) in the upper right. The piano accompaniment is highly expressive, with sustained chords and arpeggios. The upper staff has a fermata over the first measure. The key signature has two sharps, and the time signature is 3/4.

The fourth system continues the expressive piano accompaniment. It features sustained chords and arpeggios in both hands, with a fermata over the first measure in the upper staff. The key signature has two sharps, and the time signature is 3/4.

The fifth system concludes the piece with a *rubato* marking. It features a final, expressive piano accompaniment with a fermata over the final measure in the upper staff. The key signature has two sharps, and the time signature is 3/4.

a Tempo (comme un long sanglot)

25

a Tempo Marcia animato

1^{er} Dessus rit.

Gloire à Cé-sar! Gloire à Cé-

2^d Dessus

Gloire à Cé-sar! Gloire à Cé-

Ténors

Gloire à Cé-sar! Gloire à Cé-

Basses

Vive César! Gloire à César!

Più animato rit.

- sar!
 - sar!
 - sar!
 Gloi - - - re!
tutta sforza
 8

CÉSAR
 Moitié moins vite $\text{♩} = \text{♩}$
à pleine voix
 Gloire à Ro - me toujours plus
 Moitié moins vite $\text{♩} = \text{♩}$
 8

gran - de, à nos ar - mées vic - to - ri - eu - - - ses,
 Vif, mouvt précédent $\text{♩} = \text{♩}$

24

1^{er} DessusCÉSAR descend du char et se dirige vers
les marches du Capitole ou FAUSTA l'attend,
entourée de ses esclaves

Gloire à Ro - me, Gloire à Cé - sar!

Ténors

Gloire à Ro - me, Gloire à Cé - sar!

f *ff*

Gloire à Ro - me, Gloire à Cé - sar!

Gloire à Ro - me, Gloire à Cé - sar!

f *ff*

CÉSAR montant les marches du Capitole, se tourne vers VERGINÉTORIX
serrez que les Licteurs ont déchainé du char

sf *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf*

Lent $\text{♩} = \text{♩}$
CÉSAR

serrez peu à peu

Et mainte - nant, ô Chef des Cent Val - lé - es, Que serrez peu à peu

sfz p

pressez un peu

Rome à con - tem - plé en - chai - né à mon char, In - cli - ne pressez un peu

poco allarg.

toi de - vant ton Vain - queur — et de - vant Faus - ta la plus

Très vif $\text{♩} = \text{♩}$
VERCINGETORIX (avec effort domptant sa souffrance)

Jamais Jamais

bel - - - le

Très vif $\text{♩} = \text{♩}$

(à Fausta)

v.

Et

sf *sf*

Moins vite en retenant

v.

toi, courti-sa - - ne in - fà - - me, a - chè - ve

Moins vite en retenant

sf

v.

donc ton œu - vre de ven - gean - ce et fais-moi massacrer sur le

allarg.

sf

a Tempo

v.

champ!

sf

25 FAUSTA

Je méris ——— de tes in — sul — tes Ta douleur

rall. *f*
est ma — volup — té ———

a Tempo appassionato reteuez

rall. *ff*

CÉSAR

Et moi, je veux en — cor — prolonger sa tor — tu — re...

Tu res — teras en chaî —

c.

- né jus - qu'à la fin de tes

c.

jours Et ton é - pou - se

c.

allarg. rit. a Tempo

se - ra livrée à mes sol - dats

allarg. rit. a Tempo

HAMMONDE

Non! la mort dé -

sff

S'emparant d'un glaive qu'elle arrache
à un soldat elle se frappe

26

li - vre!

sf *sf* *sff* *sff*

Agitato furioso

sff *sff* *fff* *fff*

VERCINGÉTORIX (dans un cri de détresse)

Hammon - - del

sf > p *f*

Hammon - - del

sf > p *sf*

HAMMONDE (dans un souffle)

First system of the Hammond score. It consists of three staves: a single treble staff at the top, and a grand staff (treble and bass) below. The key signature is B-flat major. The top staff has a few notes, including a half note G4. The grand staff features a complex accompaniment with triplets and slurs. Dynamics include *sf* and *p*. The instruction "rall. dim." is written above the grand staff.

Second system of the Hammond score. It includes a vocal line and a grand staff. The vocal line starts with "A - dieu ..." and "O mon é -". The tempo is marked "Lent 80 = ♩" and the dynamics are *pp*. The grand staff accompaniment features triplets and slurs, with the instruction "*p* expressif".

Third system of the Hammond score. The vocal line continues with "- poux" and "Mon mai - - tre...". The grand staff accompaniment features triplets and slurs, with the dynamic *p*.

Fourth system of the Hammond score. The vocal line includes the instruction "(elle expire)" above the notes "A - dieu...". The grand staff accompaniment features triplets and slurs, with dynamics *pp* and "rall. dim.".

Vivo Animato subito

sfz *sfz* *ff furioso*

VERCINGÉTORIX (comme transfiguré)

Nos frè - res nous venge - ront...

allarg. rall. a Tempo vivo

sf *s*

(à César)

Oui, je les vois, se drés.

sffp

rit.

27

Vif et très accentué

ser devant toi, Aux ar - mes voici le Romain frap - pel Gan -

CÉSAR (parlé)

rit.

Vif et très accentué 152 =

Tais-toi!

sf *sf* *sf* *sf* *sf*

V. *lois frappe à la tête frappe fort! frappe fort!*

C.

f sf sf sf sf> sf ff

V. *Je vois le sang couler comme une rivière, il te*

C. *sezt, As-sezt*

ff p finareato

A mesure que Vercingetorix se traîne vers lui,
César monte les degrés de l'escalier du capitolé.

V. *mon - te jusqu'au ge - nou Cou - ra - ge, frap - pe plus*

sfz

fort! frap - pe... frap - pe fort!
CÉSAR (parté)
Tais -

Animato furioso accel.
Je vois le sang couler comme un lac!
toi
Animato furioso accel. As -

a Tempo
Il te mon - te...
- sezl
As - sezl
a Tempo
fp calmato sp

V. Jus - qu'à la poi - tri -

Animato furioso accel. **a Tempo** **ff**

- - - - - ne Cou - ra - - - - gel Gau -

Animato furioso accel. **a Tempo**

V. lois - - - - frappez en - co - re!

Ténors

LA FOULE

Basses

A ge - noux - - - - A ge -

A genoux - - - - A genoux - - - -

28

f **p** pressez peu à peu

Vivo furioso

(dans un suprême effort)

V. Les flicteurs se précipitent sur Vercingétorix Tu tri-

-noux! C'est trop d'insultes... ahl ahl ahl ahl ahl

A ge-noux — ahl ahl ahl

stringendo **Vivo furioso** 184 =

V. - om - - - phe Cé - sar

(Galetant)

V. Mais je suis plus grand que toi

retenez beaucoup

Vivo furioso

Vivo furioso

allarg. rit. **sfz**

RIDEAU

V.

1^{re} Dessus

Ténors

Basses

A mort! A mort!

A mort! A mort!

A mort! A mort!

longue clameur de la foule

ff

sff *sff* *sff* *sff*

fff

colp

Montrouge 1911